



# 8

## **Absperr- & Zutrittssysteme** ***Systèmes de barrage/d'accès***

Edition 06.2023

Wir beraten und signalisieren nach gültigen VSS-Normen (SN/EN) und der Signalisationsverordnung SSV.  
*Nous conseillons et signalisons conformément aux normes VSS(SN/EN) et à l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR) en vigueur.*

#### Klassen und Ausgestaltung von Signalen (SN 640 871)

#### Classes et équipement des signaux (SN 640 871)

Klasse / Classe Ausgestaltung / Equipement

|    |                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------|
| R1 | Retroreflektierend / Action rétro réfléchissante                       |
| R2 | Stark retroreflektierend / Forte action rétro réfléchissante           |
| R3 | Sehr stark retroreflektierend / Très forte action rétro réfléchissante |

#### Mindestanforderungen für retroreflektierende Signale auf Haupt- und Nebenstrassen

#### Exigences minimales pour les signaux en matière de rétro réflexion sur les routes principales et secondaires

| Strassentyp<br>Type de route                                        | Signale für den fliessenden Verkehr<br>Signaux pour une circulation fluide |                                     |                  | Signale für den ruhenden Verkehr<br>Signaux pour une circulation peu fluide |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Strassenrand<br>Bord de la chaussée                                        | Überkopf<br>Au dessus des véhicules | Tunnel<br>Tunnel |                                                                             |
| Autobahnen, Autostrassen<br>Autoroutes, routes                      | R2 / R3                                                                    | R2 / R3                             | R3 / I*          | R2                                                                          |
| Hauptstrasse, Nebenstrassen<br>Rues principales, routes secondaires | R2                                                                         | R2                                  | R2 / R3          | R1                                                                          |
| Unbedeutende Nebenstrassen<br>Routes secondaires insignifiantes     | R1                                                                         | R1                                  | R1               | R1                                                                          |

Fett markiert = die empfohlene Anforderung, I\* = innen ausgeleuchtete Signale

*En gras = option recommandée, I\* = signaux à éclairage intérieur*

#### EN 12899

Wir sind EN 12899 zertifiziert und fertigen unsere Produkte gemäss Vorgaben.

*Nous sommes certifiés EN 12899 et fabriquons nos produits selon spécifications.*

#### ISO 9001

Mit dem ganzheitlichen Managementsystem stellen wir sicher, dass unsere Produkte und Dienstleistungen konsequent den Qualitätsanforderungen der Kunden entsprechen und die Aspekte Sicherheit und Gesundheit konstant gelebt werden.

*Grâce au système de management global, nous pouvons garantir que les produits et prestations de services sont pleinement conformes aux exigences de qualité de la clientèle et que les aspects de sécurité et de santé font constamment l'objet d'une attention soutenue.*

#### ISO 14001

Mit dem betrieblichen Umweltmanagementsystem (UMS) leisten wir einen Beitrag zur Schonung der Umwelt und zur Steigerung der Lebensqualität und stellen ein geordnetes Recycling von Abfällen sicher.

*Grâce au système de management environnemental (SME), nous apportons une contribution à la protection de l'environnement et à l'amélioration de la qualité de vie et assurons un recyclage convenable des déchets.*

#### ISO 45001

Die Norm ISO 45001 regelt die gültigen Kriterien für die Bewertung eines Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit. Mit der Erfüllung dieser Norm stellen wir sicher, dass unser sicherheitsgerechtes Verhalten in den Unternehmensprozessen integriert ist. Mit dem ISO 45001 Zertifikat erfüllen wir gleichzeitig auch die EKAS Richtlinie 6508.

*ISO 45001, valable depuis 1999, a établi un certain nombre de critères d'évaluation d'un système de management de la santé et de la sécurité au travail. Elle est en mesure de montrer que le comportement de chacun, adapté aux contraintes liées à la sécurité, est intégré dans les processus internes. Avec le certificat ISO 45001 nous remplissons en même temps les conditions de la directive CFST 6508.*

#### Produkte – Normen Produits – normes

Die nachfolgend aufgeführten Produkte der Signal AG, entsprechen den zurzeit anwendbaren Normen (EN 12899, EN 12966, EN 1090) für die Verwendung bei der Strassensignalisation und sind entsprechend einzusetzen. Ein über diesen Verwendungszweck hinausgehender Gebrauch oder Einsatz der Produkte erfolgt auf eigenes Risiko des Verwenders, jegliche Haftung der Signal AG ist ausgeschlossen.

Die in dem Produktsortiment enthaltenen Daten, Beschreibungen und Abbildungen entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten!

*Les produits de Signal SA énumérés ci-dessous sont conformes aux normes actuellement en vigueur (EN 12899, EN 12966, EN 1090) pour une utilisation dans le domaine de la signalisation routière et doivent être installés en conséquence. Une utilisation ou une installation des produits qui dépasse l'usage prévu se fait sous la seule responsabilité de l'utilisateur ; Signal SA décline toute responsabilité à cet égard.*

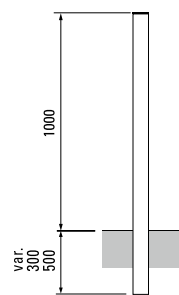
*Les données, descriptions et illustrations contenues dans le catalogue de produits correspondent à celles qui sont applicables au moment de l'impression. Sous réserve de modifications !*



|                                                                                      | Seite / page |                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pfosten, Geländer und Abschränkungen</b><br><b>Poteaux, barrières et barrages</b> | 4            | Abschränkungspfosten / <i>Poteaux pour barrage</i>                                                   |
|                                                                                      | 5            | Kettenpfosten / <i>Poteaux pour chaînes</i>                                                          |
|                                                                                      | 6            | Ketten / <i>Chaînes</i>                                                                              |
|                                                                                      | 7            | Kunststoffpfosten / <i>Poteaux plastiques</i>                                                        |
|                                                                                      | 10           | Feste und abnehmbare Pfosten / <i>Poteaux fixes et amovibles</i>                                     |
|                                                                                      | 13           | Strassengeländer / <i>Barrières</i>                                                                  |
|                                                                                      | 14           | Geländerabschränkung / <i>Barrière</i>                                                               |
|                                                                                      | 16           | Schwenkbare Geländer / <i>Barrières pivotantes</i>                                                   |
|                                                                                      | 18           | Handschränke und Zubehör / <i>Barrière manuelle et accessoires</i>                                   |
|                                                                                      | 20           | Fahrbahnschränke PRONTO / <i>Barrage routier PRONTO</i>                                              |
|                                                                                      | 21           | Absperrgitter / <i>Barrières de protection</i>                                                       |
|                                                                                      | 22           | Sicherheitsbalken / <i>Lattes de barrage</i>                                                         |
|                                                                                      | 23           | Verankerungen zu Pfosten und Geländer / <i>Ancrages pour poteaux et barrières</i>                    |
| <b>Parkplatzausrüstung</b><br><b>Équipement de parking</b>                           | 24           | Parkplatz-Absperrpfosten / <i>Poteaux pour barrage de places de parc</i>                             |
|                                                                                      | 25           | Parkplatzbeschilderung / <i>Signalisation de parking</i>                                             |
| <b>Poller</b><br><b>Bornes</b>                                                       | 26           | Feste und abnehmbare Poller / <i>Bornes fixes et amovibles</i>                                       |
|                                                                                      | 27           | Halbautomatische Poller Signamat / <i>Bornes semi-automatiques Signamat</i>                          |
|                                                                                      | 28           | Automatisch versenkbare Poller Signamat / <i>Bornes escamotables automatiques Signamat</i>           |
| <b>Elektro-Schranken</b><br><b>Barrières électriques</b>                             | 29           | Elektro-Schranken / <i>Barrières électriques</i>                                                     |
|                                                                                      | 31           | Zubehör Elektro-Schranken / <i>Accessoires pour barrières</i>                                        |
| <b>Optionen für Schranken und Poller</b><br><b>Options pour barrières et bornes</b>  | 32           | Säulen und Gehäuse für Einbaugeräte / <i>Potelets support et boîtiers arrière pour appareillages</i> |
|                                                                                      | 33           | Induktionsschleifen und Detektoren / <i>Boucles d'induction et détecteurs de boucles</i>             |

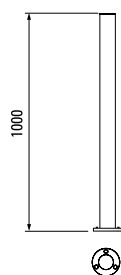
# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Abschränkungspfosten (mit Kunststoffdeckel) Poteaux pour barrage (avec couvercle plastique)



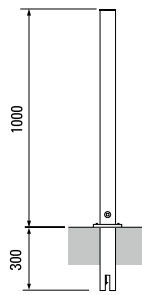
**AP100** (Ø 60 mm)  
**AP100 89** (Ø 89 mm)  
**AP100 114** (Ø 114 mm)

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
oben geschlossen  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
fermé en haut*



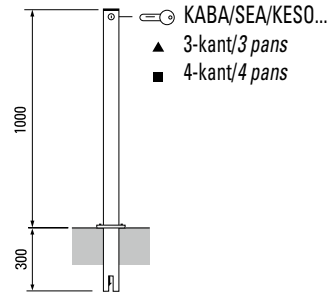
**AP100 FL3** (Ø 60 mm)  
**AP100 FL3 89** (Ø 89 mm)  
**AP100 FL3 114** (Ø 114 mm)

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
oben geschlossen mit FL3-Oberteil  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
fermé en haut avec partie sup. FL3*



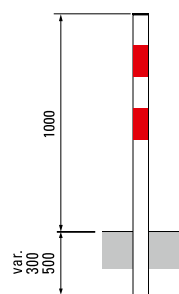
**AP100 SCH400**

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
Ø 60 mm, oben geschlossen mit  
Hakenschluss für Vierkantschlüssel  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
Ø 60 mm, fermé en haut avec  
verrou à crochet pour clé 4 pans*



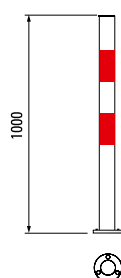
**AP10** (Ø 60 mm)  
**AP10 89** (Ø 89 mm)  
**AP10 114** (Ø 114 mm)

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
Schliesssystem KABA, 3- oder 4-kant  
sowie andere Schliesssysteme auf Anfrage.  
*Poteau pour barrage, galvanisé, verni,  
serrure KABA, 3/4 pans ou autres intégrables*



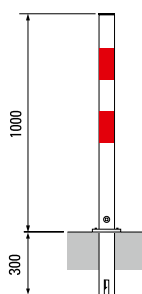
**AP100WR** (Ø 60 mm)  
**AP100WR 89** (Ø 89 mm)  
**AP100WR 114** (Ø 114 mm)

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
oben geschlossen, weiss lackiert  
mit 2 roten reflektierenden Ringen  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
fermé en haut, verni blanc avec 2  
manchettes rouges réfléchissantes*



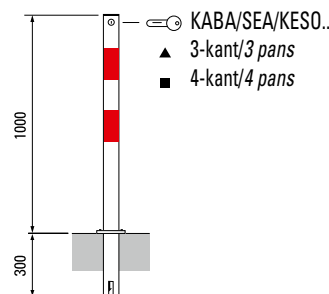
**AP100WR FL3** (Ø 60 mm)  
**AP100WR FL3 89** (Ø 89 mm)  
**AP100WR FL3 114** (Ø 114 mm)

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
oben geschlossen, weiss lackiert  
mit 2 roten reflektierenden Ringen,  
mit FL3-Oberteil  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
fermé en haut, verni blanc avec 2  
manchettes rouges réfléchissantes,  
avec partie sup. FL3*



**AP100WR SCH400**

Abschränkpfosten feuerverzinkt,  
Ø 60 mm, oben geschlossen, weiss  
lackiert mit 2 roten reflektierenden  
Ringen, mit Hakenschluss für  
Vierkantschlüssel  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
Ø 60 mm, fermé en haut, verni blanc  
avec 2 manchettes rouges  
réfléchissantes, avec verrou à  
crochet pour clé 4 pans*



**AP10R/W** (Ø 60 mm)  
**AP10R/W 89** (Ø 89 mm)  
**AP10R/W 114** (Ø 114 mm)

Abschränkpfosten feuerverzinkt, weiss  
lackiert mit 2 roten reflektierenden Ringen,  
Schliesssystem KABA, 3- oder 4-kant  
sowie andere Schliesssysteme auf Anfrage.  
*Poteau pour barrage, galvanisé, verni  
blanc avec 2 manchettes rouges  
réfléchissantes, serrure KABA,  
3/4 pans ou autres intégrables*

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | AP100<br>AP100 89<br>AP100 114       | AP100 FL3<br>AP100 FL3 89<br>AP100 FL3 114       | AP100 SCH400                                          |
|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                             | AP100WR<br>AP100WR 89<br>AP100WR 114 | AP100WR FL3<br>AP100WR FL3 89<br>AP100WR FL3 114 | AP100WR SCH400                                        |
|                             | AP10<br>AP10 89<br>AP10 114          | AP10R/W<br>AP10R/W 89<br>AP10R/W 114             | KABA (Standard)<br>KABA (Standard)<br>KABA (Standard) |
|                             | 17ABAPDK<br>17ABAPVK                 | SCH420                                           |                                                       |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-1                                 |                                                  |                                                       |

### SCH420

Vierkantschlüssel, 8 mm  
Clé 4 pans, 8 mm

- ▲ **17ABAPDK**  
Ersatzschlüssel 3-kant/  
Clé de remplacement 3 pans
- **17ABAPVK**  
Ersatzschlüssel 4-kant/  
Clé de remplacement 4 pans

Andere Farben auf Anfrage, z.B: **Schwarz/gelb**  
(Pfosten schwarz lackiert mit 2 gelben reflektierenden Ringen)  
*Autres couleurs sur demande, p.ex. : Noir/jaune*  
(Poteau verni noir avec 2 manchettes jaunes réfléchissantes)

### Verweise/Renvois

Verankerungen  
Ancrages

Seite/page



21

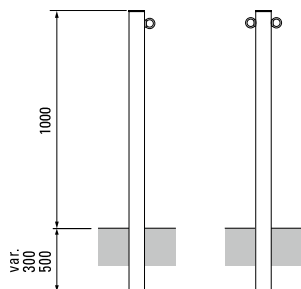


# Pfosten, Geländer und Abschränkungen

## Poteaux, barrières et barrages

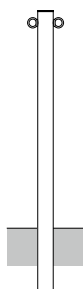
### Kettenpfosten (mit Kunststoffdeckel)

#### Poteaux pour chaînes (avec couvercle plastique)

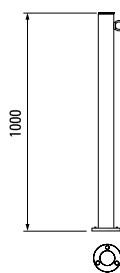


**KP100/1 \***  
(1 Oese/1 œillet)

Abschränkpfeiler feuerverzinkt,  
60 mm, oben geschlossen  
*Poteau pour barrage, galvanisé,  
Ø 60 mm, fermé en haut*



**KP100/2**  
(2 Oesen/2 œillets)

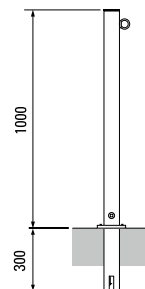


**KP100/1 FL3 \***  
(1 Oese/1 œillet)

Abschränkpfeiler feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen, mit FL3-Oberteil  
*Poteau pour barrage, galvanisé, Ø 60 mm,  
fermé en haut, avec partie sup. FL3*

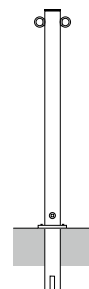


**KP100/2 FL3**  
(2 Oesen/2 œillets)

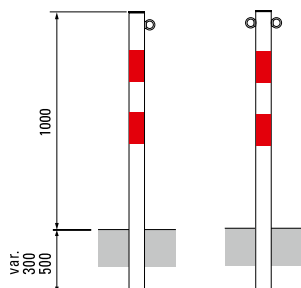


**KP100/1 SCH400 \***  
(1 Oese/1 œillet)

Abschränkpfeiler feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen, mit Hakenschloss für Vierkant-  
schlüssel  
*Poteau pour barrage, galvanisé, Ø 60 mm, fermé en  
haut, avec verrou à crochet pour clé 4 pans*

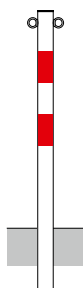


**KP100/2 SCH400**  
(2 Oesen/2 œillets)

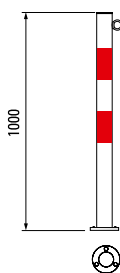


**KP100/1WR \***  
(1 Oese/1 œillet)

Abschränkpfeiler feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen, weiss lackiert  
mit 2 roten reflektierenden Ringen  
*Poteau pour barrage, galvanisé, Ø 60 mm,  
fermé en haut, verni blanc avec  
2 manchettes rouges réfléchissantes*

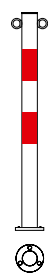


**KP100/2WR**  
(2 Oesen/2 œillets)

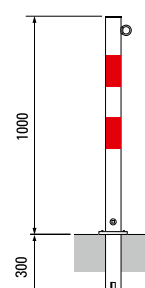


**KP100/1WR FL3 \***  
(1 Oese/1 œillet)

Abschränkpfeiler feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen, weiss lackiert mit 2 roten  
reflektierenden Ringen, mit FL3-Oberteil  
*Poteau pour barrage, galvanisé, Ø 60 mm,  
fermé en haut, verni blanc avec 2 manchettes  
rouges réfléchissantes, avec partie sup. FL3*

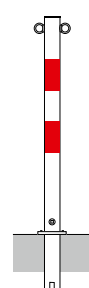


**KP100/2WR FL3**  
(2 Oesen/2 œillets)



**KP100/1WR SCH400 \***  
(1 Oese/1 œillet)

Abschränkpfeiler feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen, weiss lackiert mit 2 roten reflek-  
tierenden Ringen, mit Hakenschloss für Vierkant-  
schlüssel  
*Poteau pour barrage, galvanisé, Ø 60 mm,  
fermé en haut, verni blanc avec  
2 manchettes rouges réfléchissantes,  
avec verrou à crochet pour clé 4 pans*



**KP100/2WR SCH400**  
(2 Oesen/2 œillets)

\* Kettenpfosten mit 1 Oese bitte Links- oder Rechtsmontage angeben  
*Poteau pour barrage avec 1 œillet, veuillez spécifier le montage à gauche ou à droite*

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

|                                           |                                                                                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modelle</b><br><b>Modèles</b>          | KP100/1<br>KP100/2<br>KP100/1 FL3<br>KP100/2 FL3<br>KP100/1 SCH400<br>KP100/2 SCH400             |
|                                           | KP100/1WR<br>KP100/2WR<br>KP100/1WR FL3<br>KP100/2WR FL3<br>KP100/1WR SCH400<br>KP100/2WR SCH400 |
| <b>Preisliste</b><br><b>Liste de prix</b> | <b>P8-2</b>                                                                                      |

Andere Farben auf Anfrage, z.B: **Schwarz/gelb**  
(Pfeiler schwarz lackiert mit 2 gelben reflektierenden Ringen)  
*Autres couleurs sur demande, p.ex. : Noir/jaune*  
(Poteau verni noir avec 2 manchettes jaunes réfléchissantes)

### Verweise/Renvois

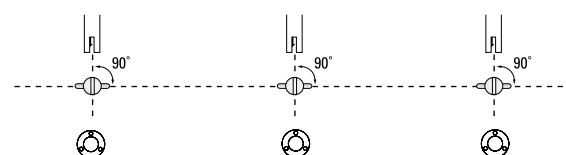
**Zubehör/Verankerungen**  
**Accessoires/Ancrages**

Seite/page

4

21

### Anordnungsschema/Schéma de disposition



# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Ketten Chaînes



### KE5 FV

Eisenkette feuerverzinkt, Ø 5 mm  
Chaîne en fer, galvanisée, Ø 5 mm



### KE6PL\*

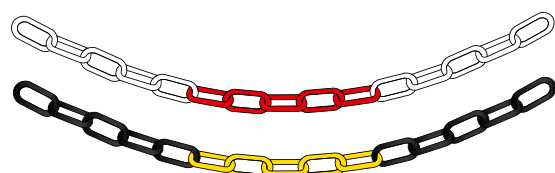
Eisenkette plastifiziert rot/weiss, Ø 6 mm  
Chaîne en fer, plastifiée rouge/blanc, Ø 6 mm

### Bestellinformationen Informations de commande

|                             |                 |                                |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------------|
| Modelle<br>Modèles          | KE5 FV<br>KE6PL | (Ø 5 mm, p/m)<br>(Ø 6 mm, p/m) |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-3            |                                |

### Verweise/Renvois

|                        |            |   |
|------------------------|------------|---|
| Zubehör<br>Accessoires | Seite/page | 3 |
|------------------------|------------|---|



### KE

Kunststoffketten wechselfarbig, Kunststoff,  
6 mm\*/8 mm/10 mm Ø  
Chaînes en matière synthétique, couleurs alternées  
rouge/blanc, 6 mm\*/8 mm/10 mm Ø

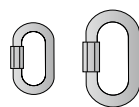
\* in schwarz/gelb lieferbar/livable en noir/jaune

### Bestellinformationen Informations de commande

|                             |                                              |                                                                   |
|-----------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Modelle<br>Modèles          | KE6 PVC<br>KE6 PVC GS<br>KE8 PVC<br>KE10 PVC | (Ø 6 mm, p/m)<br>(Ø 6 mm, p/m)<br>(Ø 8 mm, p/m)<br>(Ø 10 mm, p/m) |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-5                                         |                                                                   |

### Verweise/Renvois

|                        |            |   |
|------------------------|------------|---|
| Zubehör<br>Accessoires | Seite/page | 3 |
|------------------------|------------|---|



### 17KZ4811 (Ø 5 mm)

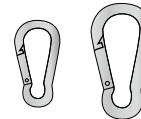
### 17KZ6613 (Ø 7 mm)

Rapidverschluss,  
glanzverzinkt,  
Fermeture rapide,  
galvanisée, brillante



### KE5 SG (Ø 6 mm)

Scherenglied  
glanzverzinkt,  
Fausse maille,  
galvanisée, brillante



### KH6 (Ø 6 mm)

### KH8 (Ø 8 mm)

Karabinerhaken,  
feuerverzinkt  
Mousqueton, galvanisé

### Bestellinformationen Informations de commande

|                             |                                              |                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Zubehör<br>Accessoires      | 17KZ4811<br>17KZ6613<br>KE5 SG<br>KH6<br>KH8 | (Ø 5 mm)<br>(Ø 7 mm)<br>(Ø 6 mm)<br>(Ø 6 mm)<br>(Ø 8 mm) |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-4                                         |                                                          |



### KEV R



### KEV W



### KEV S

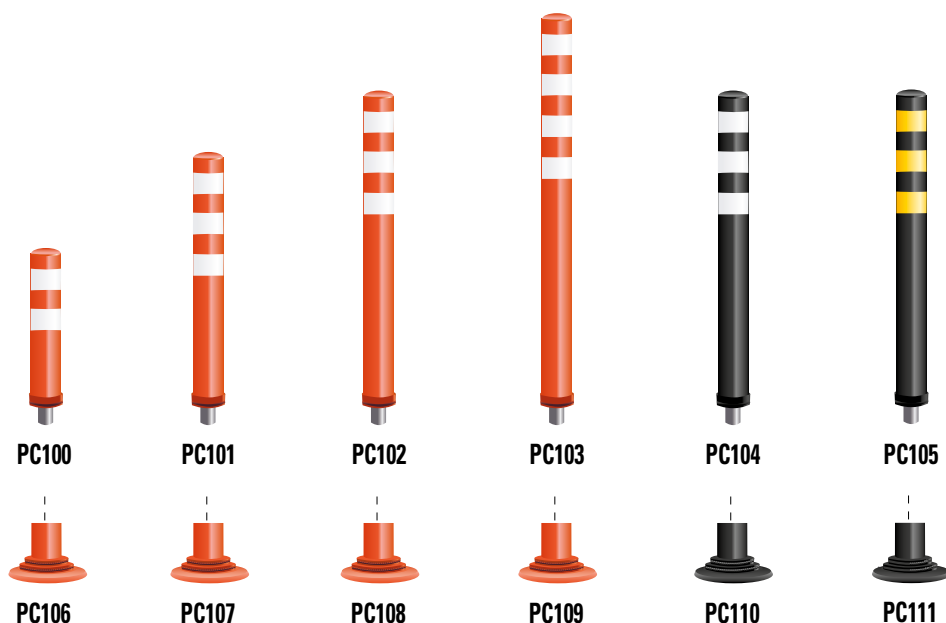
Verbindungsglieder aus Kunststoff, rot, weiss oder schwarz  
6 mm, 8mm oder 10 mm Ø  
Chaînon de raccordement en matière synthétique, blanc,  
rouge ou noir, 6 mm, 8mm ou 10 mm Ø

### Bestellinformationen Informations de commande

|                             |                                                                 |                                                                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Zubehör<br>Accessoires      | KEV 6 R<br>KEV 8 R<br>KEV 10 R<br>KEV 6 W<br>KEV 8 W<br>KEV 6 S | (Ø 6 mm)<br>(Ø 8 mm)<br>(Ø 10 mm)<br>(Ø 6 mm)<br>(Ø 8 mm)<br>(Ø 6 mm) |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-6                                                            |                                                                       |

# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Kunststoffpfosten "POLE CONE" Poteaux plastiques "POLE CONE"



### Merkmale POLE CONE und BIG POLE CONE:

- Bewegen sich nach einer Anfahrt selbstständig in ihre ursprüngliche Form und Position zurück

### Caractéristiques POLE CONE et BIG POLE CONE:

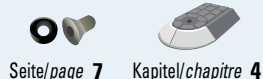
- Se redressent aussitôt après déformation et reviennent dans leur forme et leur position originale

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Höhe (mm)<br>Hauteur (mm) | Ø (mm) | Bezeichnung<br>Description                                                        | Verankerung<br>Fixation                   |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                             | PC100                  | 400                       | 80     | orange mit 2 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 2 réflecteurs blanc 50 mm | mit Schraubanker<br>à visser              |
|                             | PC101                  | 650                       | 80     | orange mit 3 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 3 réflecteurs blanc 50 mm | mit Schraubanker<br>à visser              |
|                             | PC102                  | 800                       | 80     | orange mit 3 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 3 réflecteurs blanc 50 mm | mit Schraubanker<br>à visser              |
|                             | PC103                  | 1000                      | 80     | orange mit 4 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 4 réflecteurs blanc 50 mm | mit Schraubanker<br>à visser              |
|                             | PC104                  | 800                       | 80     | schwarz mit 3 weissen refl. Bändern 50 mm<br>noir avec 3 réflecteurs blanc 50 mm  | mit Schraubanker<br>à visser              |
|                             | PC105                  | 800                       | 80     | schwarz mit 3 gelben refl. Bändern 50 mm<br>noir avec 3 réflecteurs jaune 50 mm   | mit Schraubanker<br>à visser              |
|                             | PC106                  | 400                       | 80     | orange mit 2 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 2 réflecteurs blanc 50 mm | mit Fuss zum Kleben<br>avec pied à coller |
|                             | PC107                  | 650                       | 80     | orange mit 3 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 3 réflecteurs blanc 50 mm | mit Fuss zum Kleben<br>avec pied à coller |
|                             | PC108                  | 800                       | 80     | orange mit 3 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 3 réflecteurs blanc 50 mm | mit Fuss zum Kleben<br>avec pied à coller |
|                             | PC109                  | 1000                      | 80     | orange mit 4 weissen refl. Bändern 50 mm<br>orange avec 4 réflecteurs blanc 50 mm | mit Fuss zum Kleben<br>avec pied à coller |
|                             | PC110                  | 800                       | 80     | schwarz mit 3 weissen refl. Bändern 50 mm<br>noir avec 3 réflecteurs blanc 50 mm  | mit Fuss zum Kleben<br>avec pied à coller |
|                             | PC111                  | 800                       | 80     | schwarz mit 3 gelben refl. Bändern 50 mm<br>noir avec 3 réflecteurs jaune 50 mm   | mit Fuss zum Kleben<br>avec pied à coller |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-7                   |                           |        |                                                                                   |                                           |

### Verweise Renvois

### Zubehör, Optionen Accessoires, Options



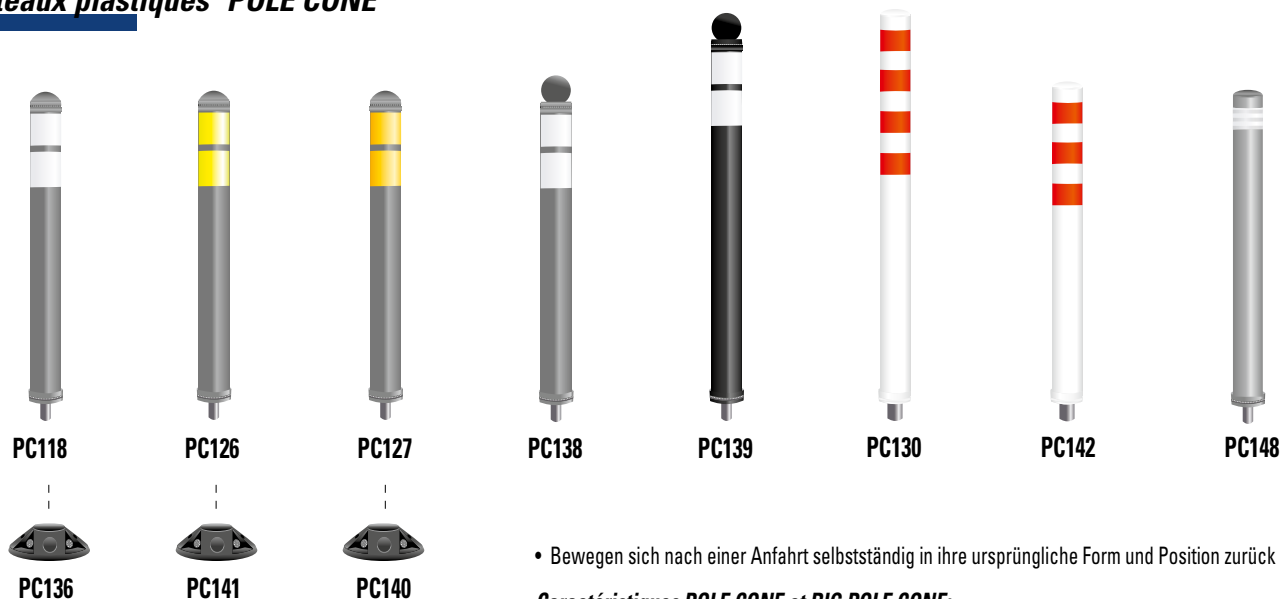
Seite/page 7 Kapitel/chapitre 4

# Pfosten, Geländer und Abschränkungen

## Poteaux, barrières et barrages

### Kunststoffpfosten "POLE CONE"

#### Poteaux plastiques "POLE CONE"



- Bewegen sich nach einer Anfahrtselbstständig in ihre ursprüngliche Form und Position zurück

#### Caractéristiques POLE CONE et BIG POLE CONE:

- Se redressent aussitôt après déformation et reviennent dans leur forme et leur position originale

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Höhe (mm)<br>Hauteur (mm) | Ø (mm) | Bezeichnung<br>Description                                                                                | Verankerung<br>Fixation                                                                   |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| PC118                       |                        | 800                       | 80     | grau mit 2 weissen refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs blanc 70 mm                             | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC126                       |                        | 800                       | 80     | grau mit 2 zitronengelben refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs jaune citron 70 mm               | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC127                       |                        | 800                       | 80     | grau mit 2 gelben refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs jaune 70 mm                              | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC138                       |                        | 860                       | 80     | grau mit Kugel-Top mit 2 weissen refl. Bändern 70 mm<br>gris avec boule avec 2 réflecteurs blanc 70 mm    | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC139                       |                        | 1000                      | 80     | schwarz mit Kugel-Top mit 2 weissen refl. Bändern 70 mm<br>noir avec boule avec 2 réflecteurs blanc 70 mm | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC130                       |                        | 1000                      | 80     | weiss mit 4 roten refl. Bändern 50 mm<br>blanc avec 4 réflecteurs rouge 50 mm                             | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC142                       |                        | 800                       | 80     | weiss mit 3 roten refl. Bändern 50 mm<br>blanc avec 3 réflecteurs rouge 50 mm                             | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC148                       |                        | 800                       | 80     | silberfarbig mit 1 weissem refl. Band 50 mm,<br>couleur argent avec 1 réflecteur blanc 50 mm              | mit Schraubanker<br>à visser                                                              |
| PC136                       |                        | 800                       | 80     | grau mit 2 weissen refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs blanc 70 mm                             | mit Fuss zum Kleben,<br>Pfosten auswechselbar<br>avec pied à coller,<br>poteau changeable |
| PC141                       |                        | 800                       | 80     | grau mit 2 zitronengelben refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs jaune citron 70 mm               | mit Fuss zum Kleben,<br>Pfosten auswechselbar<br>avec pied à coller,<br>poteau changeable |
| PC140                       |                        | 800                       | 80     | grau mit 2 gelben refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs jaune 70 mm                              | mit Fuss zum Kleben,<br>Pfosten auswechselbar<br>avec pied à coller,<br>poteau changeable |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-7                   |                           |        |                                                                                                           |                                                                                           |

### Verweise

#### Renvois

### Zubehör, Optionen

#### Accessoires, Options



Seite/page 7

Kapitel/chapitre 4



# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Kunststoffpfosten "BIG POLE CONE" Poteaux plastiques "BIG POLE CONE"



PC114



PC115



PC137



PC116



PC117



PC120



PC143

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Höhe (mm)<br>Hauteur (mm) | Ø (mm) | Bezeichnung<br>Description                                                                       | Verankerung<br>Fixation      |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                             | PC114                  | 800                       | 130    | schwarz mit 3 gelben refl. Bändern 70 mm<br>noir avec 3 réflecteurs jaune 70 mm                  | mit Schraubanker<br>à visser |
|                             | PC115                  | 800                       | 130    | schwarz mit 3 gelben refl. Bändern 100 mm<br>noir avec 3 réflecteurs jaune 100 mm                | mit Schraubanker<br>à visser |
|                             | PC137                  | 800                       | 130    | schwarz mit 3 zitronengelben refl. Bändern 100 mm<br>noir avec 3 réflecteurs jaune citron 100 mm | mit Schraubanker<br>à visser |
|                             | PC116                  | 800                       | 130    | schwarz mit 4 weissen refl. Bändern 100 mm<br>noir avec 4 réflecteurs blanc 100 mm               | mit Schraubanker<br>à visser |
|                             | PC117                  | 800                       | 130    | schwarz mit 4 gelben refl. Bändern 100 mm<br>noir avec 4 réflecteurs jaune 100 mm                | mit Schraubanker<br>à visser |
|                             | PC120                  | 800                       | 130    | grau mit 2 weissen refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs blanc 70 mm                    | mit Schraubanker<br>à visser |
|                             | PC143                  | 1000                      | 130    | grau mit 2 weissen refl. Bändern 70 mm<br>gris avec 2 réflecteurs blanc 70 mm                    | mit Schraubanker<br>à visser |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-8                   |                           |        |                                                                                                  |                              |



PC122



PC123



PC124



PC125



PC128



PC131



PC132



PC144

| Zubehör<br>Accessoires | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Description                                                                                                              |
|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | PC122                  | Schlüssel zu "POLE CONE" Ø 80 mm / Clé pour "POLE CONE" Ø 80 mm                                                          |
|                        | PC123                  | Schlüssel zu "BIG POLE CONE" Ø 130 mm / Clé pour "BIG POLE CONE" Ø 130 mm                                                |
|                        | PC124                  | Abdeckkappe aus Gummi zu Bodenhülse "POLE CONE" / Capuchon en caoutchouc pour douille "POLE CONE"                        |
|                        | PC125                  | Schraubanker mit Verlängerung / Ancre avec prolongation                                                                  |
|                        | PC128                  | Ersatzschraubanker / Ancre de rechange (à visser)                                                                        |
|                        | PC131                  | Abdeckkappe mit Gummidichtung zu Bodenhülse "POLE CONE" / Couvercle à visser avec caoutchouc pour douille "POLE CONE"    |
|                        | PC132                  | Verlängerungsanker 30 cm / Ancre prolongé 30 cm                                                                          |
|                        | PC134                  | Gummiring für "POLE CONE" Ø 80 mm / Bague en caoutchouc pour "POLE CONE" Ø 80 mm                                         |
|                        | PC135                  | Polyester Trennscheibe für Ø 80 mm, Ersatzteil / Disque polyester pour Ø 80 mm, pièce de remplacement                    |
|                        | PC144                  | Beilagsscheibe und Sprengtring zu Schraubanker, Ersatzteil / Rondelle et ron. Grower pour douille, pièce de remplacement |
|                        | PC145                  | Polyester Trennscheibe für Ø 130 mm, Ersatzteil / Disque polyester pour Ø 130 mm, pièce de remplacement                  |
|                        | 340000                 | 2-K-Spezialkleber/Colle 2 composants, 1,2 kg                                                                             |

### Preisliste Liste de prix

P8-9

# Pfosten, Geländer und Abschränkungen

## Poteaux, barrières et barrages

### Feste und abnehmbare Pfosten

#### Poteaux fixes et amovibles



F210/F211



F310/F311



F510/F511



F710/F711

Pfosten anthrazitfarben beschichtet mit Glommereffekt, für ortsfesten Einbau mit Erdanker oder für herausnehmbaren Einbau mit feuerverzinkter Bodenhülse und Dreikantverschluss  
*Poteaux avec couche couleur gris anthracite avec effet scintillant, pour installation fixe avec tirant ou pour installation amovible avec douille au sol galvanisée au feu et dispositif de fermeture triangulaire*

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Art.-Nr.<br>No. d'art.                                                       |  |  | Material Korpus<br>Matériau corps   | Ø Bodenstück<br>Ø manchon mâle | Ø Bodenhülse<br>Ø Douille au sol | Höhe<br>Hauteur | Ø max.<br>Ø max. | Gewicht<br>Poids |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| F210/10140                  | -                                                                            | •                                                                                   | •                                                                                   | Aluminiumguss/Fonte d'aluminium     | 83 mm                          |                                  | 900 mm          | 100 mm           | 6.5 kg           |
| F211/10141                  | •                                                                            | -                                                                                   | •                                                                                   | Aluminiumguss/Fonte d'aluminium     |                                | 83 mm*                           | 900 mm          | 100 mm           | 12.5 kg          |
| F310/10142                  | -                                                                            | •                                                                                   | •                                                                                   | Stahl feuerverzinkt/Acier galvanisé | 102 mm                         |                                  | 900 mm          | 102 mm           | 9.0 kg           |
| F311/10143                  | •                                                                            | -                                                                                   | •                                                                                   | Stahl feuerverzinkt/Acier galvanisé |                                | 102 mm*                          | 900 mm          | 102 mm           | 15.0 kg          |
| F510/10101                  | -                                                                            | •                                                                                   | •                                                                                   | Aluminiumguss/Fonte d'aluminium     | 102 mm                         |                                  | 800 mm          | 160 mm           | 8.5 kg           |
| F511/10106                  | •                                                                            | -                                                                                   | •                                                                                   | Aluminiumguss/Fonte d'aluminium     |                                | 102 mm*                          | 800 mm          | 160 mm           | 15.0 kg          |
| F710/10103                  | -                                                                            | •                                                                                   | •                                                                                   | Stahl feuerverzinkt/Acier galvanisé | 83 mm                          |                                  | 900 mm          | 83 mm            | 8.5 kg           |
| F711/10109                  | •                                                                            | -                                                                                   | •                                                                                   | Stahl feuerverzinkt/Acier galvanisé |                                | 83 mm*                           | 900 mm          | 83 mm            | 8.5 kg           |
| Farbe<br>Couleur            | Anthrazitgrau mit Glommereffekt/gris anthracite avec effet scintillant       |                                                                                     |                                                                                     |                                     |                                |                                  |                 |                  |                  |
|                             | Mehrpreis für RAL-Farben/prix supplémentaire pour couleurs RAL<br>SPEZFARBEP |                                                                                     |                                                                                     |                                     |                                |                                  |                 |                  |                  |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-11                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                     |                                |                                  |                 |                  |                  |

\*mit Dreikantschlüssel nach DIN 3223/  
 avec clé triangulaire selon DIN 3223



abnehmbar/amovible



zum Einbetonieren/à sceller

### Verweise

#### Renvois

### Zubehör

#### Accessoires



Seite/page

10

# Pfosten, Geländer und Abschränkungen

## Poteaux, barrières et barrages

### Zubehör für feste und abnehmbare Pfosten

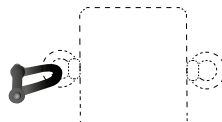
#### Accessoires pour poteaux fixes et amovibles



**10115**  
Dreikantschlüssel zum Entriegeln des in der Hülse festsitzenden Pollers, nach DIN 3223, Grösse M10  
*Clé triangulaire pour déverrouiller la borne fixée dans la douille, fabriquée selon DIN 3223, grandeur M10*



**10116**  
Absperrkette, Ø 8 mm, feuerverzinkt und schwarz lackiert nach Wahl pro m  
*Chaîne d'arrêt, Ø 8 mm, galvanisée au feu et vernit en noir, au choix le m*



**10113**  
Schäkel zur einfachen Handhabung beim Einhängen der Kette in der Polleröse, feuerverzinkt  
*Manille pour un maniement plus simple pour accrocher la chaîne à l'anneau de la borne, galvanisée*



**10114**  
Polleröse  
*Anneau de la borne*



**10111**  
Bodenhülse für alle herausnehmbaren Poller passend für Rohre Ø 102 mm, Höhe ca. 400 mm, Stahlrohr, feuerverzinkt  
*Douille au sol pour toutes les bornes amovibles, adaptée aux tubes de Ø 102 mm, hauteur env. 400 mm, tube en acier, galvanisé au feu*



**10128**  
Bodenhülse für alle herausnehmbaren Poller passend für Rohre Ø 83 mm, Höhe ca. 400 mm, Stahlrohr, feuerverzinkt  
*Douille au sol pour toutes les bornes amovibles, adaptée aux tubes de Ø 83 mm, hauteur env. 400 mm, tube en acier, galvanisé au feu*



**10112**  
Verschlussdeckel, 102 mm, feuerverzinkt und anthrazit lackiert. Verschliesst die Bodenhülse nachdem der Poller entnommen wurde und nicht gleich wieder eingesetzt wird.  
*Couvercle de fermeture, Ø 102 mm, galvanisé au feu et laqué anthracite. Ferme la douille au sol lorsque la borne a été retirée et qu'elle n'a pas été remise en place immédiatement.*



**10127**  
Verschlussdeckel, 83 mm, feuerverzinkt und anthrazit lackiert. Verschliesst die Bodenhülse nachdem der Poller entnommen wurde und nicht gleich wieder eingesetzt wird.  
*Couvercle de fermeture, Ø 83 mm, galvanisé au feu et laqué anthracite. Ferme la douille au sol lorsque la borne a été retirée et qu'elle n'a pas été remise en place immédiatement.*

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

#### Zubehör

#### Accessoires

10111  
10112  
10113  
10114  
10115  
10116 (nach Wahl pro m/sur choix le m)  
10127  
10128

\* Sonderausführungen, Ersatzteile und weiteres Zubehör auf Anfrage/  
*Exécutions spéciales, pièces de rechange et autres accessoires sur demande*

#### Preisliste

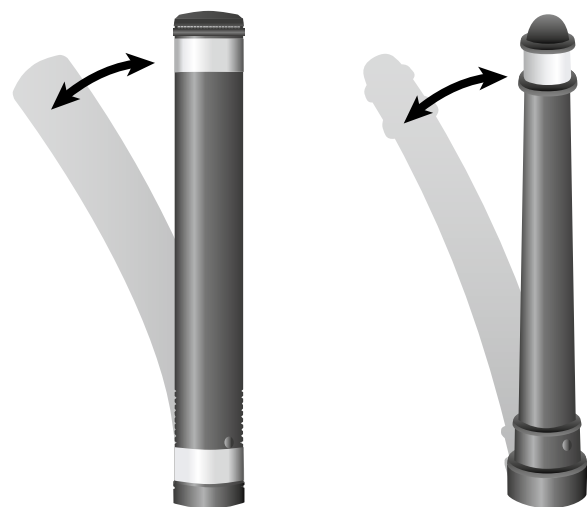
#### Liste de prix

P8-12



# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Flexibler Verkehrspfosten Poteau routier flexible



DK9

DK10

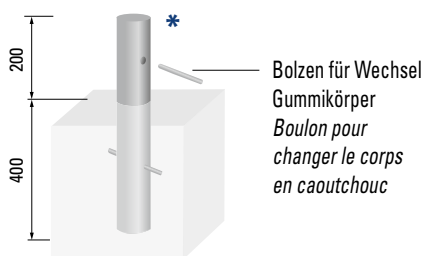
Flexibler Verkehrspfosten, passend für alle Verankerungssysteme mit Rohr Ø 76 mm  
Poteau routier flexible, adaptable pour tous les systèmes d'ancrage pour tube Ø 76 mm

### Merkmale:

- Bewegt sich nach einer Anfahrtselbstständig in seine ursprüngliche Form und Position zurück
- Die retroreflektierenden Ringe (Typ R2) sorgen für optimale Sichtbarkeit bei Nacht
- Aus recyceltem Gummi hergestellt
- Durch das spezielle Recycling-Verfahren des Gummis erhält der DK9 und DK10 mehr Festigkeit

### Caractéristiques:

- Se redresse aussitôt après déformation et revient dans sa forme et position originale
- Les bagues retroréfléchissantes (type R2) garantissent une visibilité optimale pendant la nuit.
- Fabriqué à base de caoutchouc recyclé
- Plus de stabilité qu'un pole cone standard



### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Höhe (mm)<br>Hauteur (mm) | Ø (mm) | Bezeichnung<br>Description                                                                                  | Verankerungen<br>Fixations                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DK9                         |                        | 850                       | 130    | dunkelgrau mit 2 retroreflektierenden weissen Ringen<br>gris foncé avec 2 bagues retroréfléchissantes blanc |    |
| DK10                        |                        | 850                       | 130    | dunkelgrau mit 1 retroreflektierendem Ring<br>gris foncé avec 1 bague retroréfléchissante blanc             |    |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-10                  |                           |        |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                   |

-  zum Einbetonieren/  
à sceller \*
-  Bodenhülse/douille
-  Fertigfundament/  
socle de fondation

### Verweise/Renvois

#### Verankerungen Ancrages

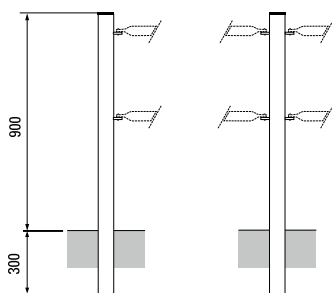
Seite/page



21

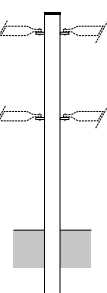
# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Strassengeländer (mit Kunststoffdeckel) Barrières (avec couvercle plastique)

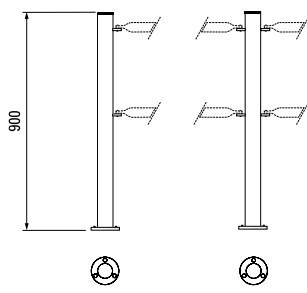


**GP90/1**  
(mit 1 Lappen/  
avec 1 patte)

Geländerpfosten, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, fermée en haut

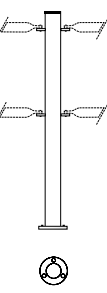


**GP90/2**  
(mit 2 Lappen/  
avec 2 pattes)

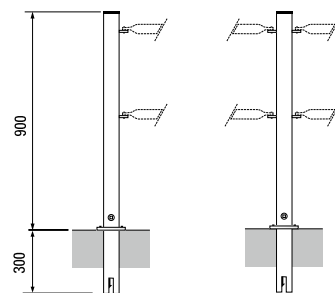


**GP90/1 FL3**  
(mit 1 Lappen/  
avec 1 patte)

Geländerpfosten, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen, mit FL3-Oberteil  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm,  
fermée en haut, avec partie sup. FL3

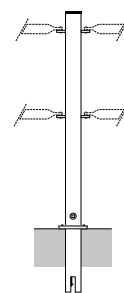


**GP90/2 FL3**  
(mit 2 Lappen/  
avec 2 pattes)

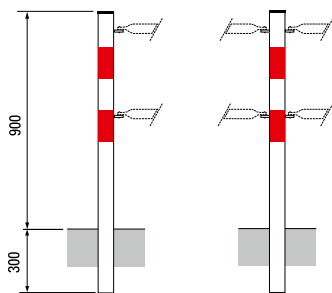


**GP90/1 SCH400**  
(mit 1 Lappen/  
avec 1 patte)

Geländerpfosten, feuerverzinkt, Ø 60 mm, oben ge-  
schlossen mit Hakenschloss für Vierkantschlüssel  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, fermée en haut,  
avec verrou à crochet pour clé 4 pans

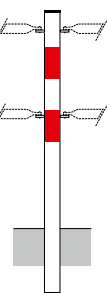


**GP90/2 SCH400**  
(mit 2 Lappen/  
avec 2 pattes)

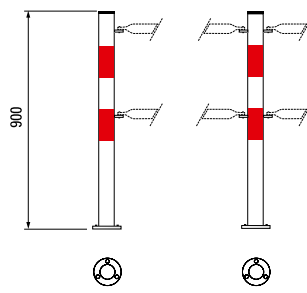


**GP90/1WR**  
(mit 1 Lappen/  
avec 1 patte)

Geländerpfosten, feuerverzinkt, weiss/rot,  
Ø 60 mm, oben geschlossen  
Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm,  
fermée en haut

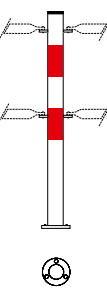


**GP90/2WR**  
(mit 2 Lappen/  
avec 2 pattes)

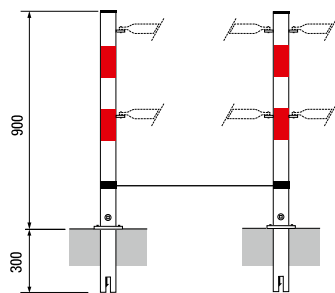


**GP90/1WR FL3**  
(mit 1 Lappen/  
avec 1 patte)

Geländerpfosten, feuerverzinkt, weiss/rot,  
Ø 60 mm, oben geschlossen, mit FL 3-Oberteil  
Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm,  
fermée en haut, avec partie sup. FL 3

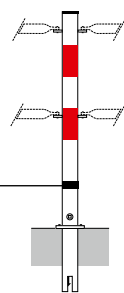


**GP90/2WR FL3**  
(mit 2 Lappen/  
avec 2 pattes)



**GP90/1WRSCH400**  
(mit 1 Lappen/  
avec 1 patte)

Geländerpfosten, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
oben geschlossen mit Hakenschloss für  
Vierkantschlüssel  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, fermée en haut,  
avec verrou à crochet pour clé 4 pans



**GP90/2WRSCH400**  
(mit 2 Lappen/  
avec 2 pattes)

## Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | GP90/1<br>GP90/2<br>GP90/1 FL3<br>GP90/2 FL3<br>GP90/1 SCH400<br>GP90/2 SCH400<br>TR150 42<br>TR200 42 | GP90/1WR<br>GP90/2WR<br>GP90/1WR FL3<br>GP90/2WR FL3<br>GP90/1WRSCH400<br>GP90/2WRSCH400<br>TR150WR 42<br>TR200WR 42 |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preisliste<br>Liste de prix | <b>P8-13</b>                                                                                           |                                                                                                                      |

## Verweise/Renvois

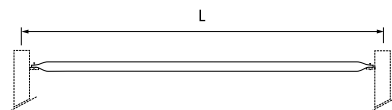
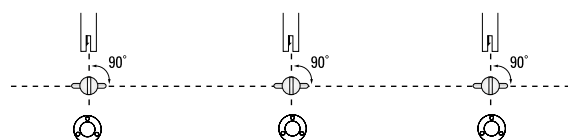
### Verankerungen Ancrages



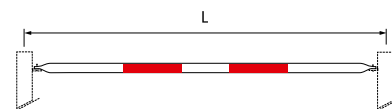
Seite/page

21

## Anordnungsschema/Schéma de disposition



**TR150 42** (L = 1500 mm)    Andere Längen auf Anfrage  
**TR200 42** (L = 2000 mm)    Autres longueurs sur demande  
Verbindungsrohr, feuerverzinkt, Ø 42 mm, mit 2 Lappen,  
Distanz Pfostenmitte zu Pfostenmitte 1500 oder 2000 mm  
Traverse tubulaire, galvanisée, Ø 42 mm, avec 2 pattes,  
distance centre de poteau à centre de poteau 1500 ou 2000 mm

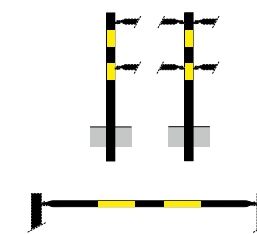


**TR150WR 42** (L = 1500 mm)  
**TR200WR 42** (L = 2000 mm)  
Verbindungsrohr, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 42 mm,  
mit 2 Lappen, Distanz Pfostenmitte zu Pfostenmitte  
1500 oder 2000 mm  
Traverse tubulaire, galvanisée, blanc/rouge, Ø 42 mm,  
avec 2 pattes, distance centre de poteau à centre de poteau 1500 ou 2000 mm



**BS-STEG-101**  
Ergänzung für BehiG für alle  
Varianten möglich.  
Solution LHand pour toutes  
les variantes.

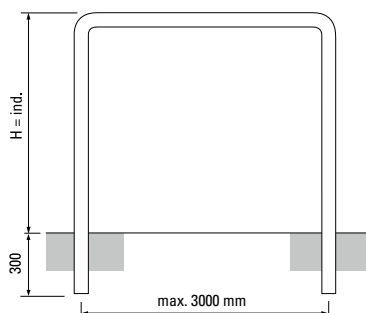
Andere Farben auf Anfrage,  
z.B. **Schwarz/gelb**  
Autres couleurs sur demande,  
p.ex. : **Noir/jaune**





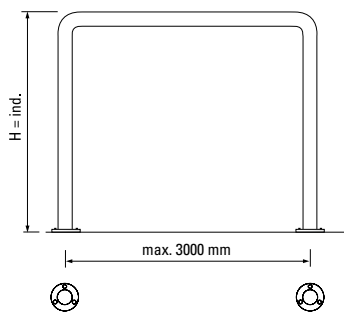
# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Geländerabschränkung Barrière



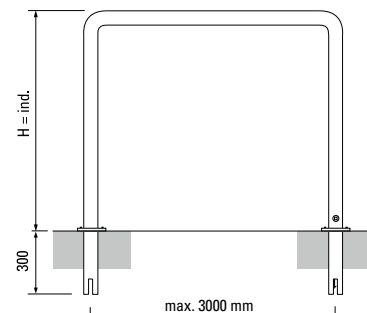
### GA10

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
ohne Mittelstrebe  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, sans traverse



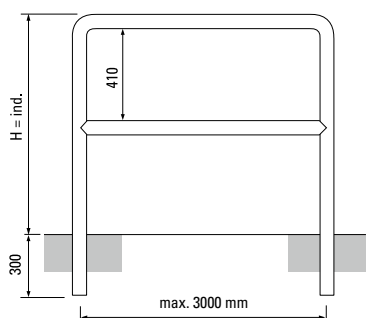
### GA10 FL3

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
ohne Mittelstrebe, FL3-Oberteil  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, sans traverse,  
avec partie sup. FL3



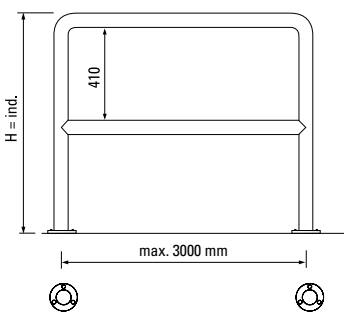
### GA10 SCH400

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
ohne Mittelstrebe, mit Hakenschloss für  
Vierkantschlüssel  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, sans traverse,  
avec verrou à crochet pour clé 4 pans



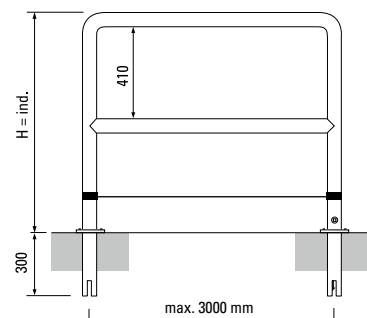
### GA20

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
mit Mittelstrebe  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, avec traverse



### GA20 FL3

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
mit Mittelstrebe, FL3-Oberteil  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, avec traverse et  
partie sup. FL3



### GA20 SCH400

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, Ø 60 mm,  
mit Mittelstrebe, mit Hakenschloss für Vierkan-  
tschlüssel  
Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, avec traverse et  
verrou à crochet pour clé 4 pans

## Bestellinformationen Informations de commande

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Modelle<br>Modèles          | GA10<br>GA10 FL3<br>GA10 SCH400 |
|                             | GA20<br>GA20 FL3<br>GA20 SCH400 |
| Preisliste<br>Liste de prix |                                 |

## Verweise/Renvois

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Verankerungen<br>Ancrages |    |
| Seite/page                | 21 |

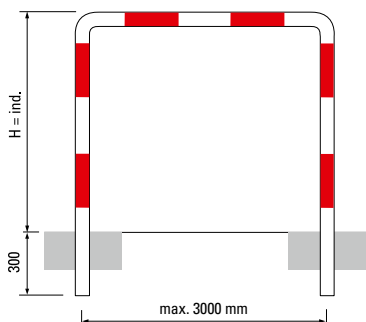
## Anordnungsschema Schéma de disposition



**BS-STEG-101**  
Ergänzung für BehiG für alle  
Varianten möglich.  
Solution LHand pour toutes  
les variantes.

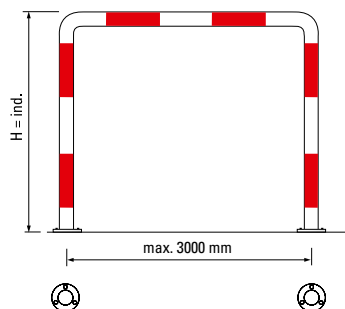
### Geländerabschränkung

#### Barrière



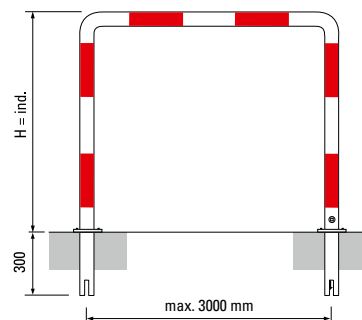
#### GA10WR

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 60 mm, ohne Mittelstrebe  
*Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm, sans traverse*



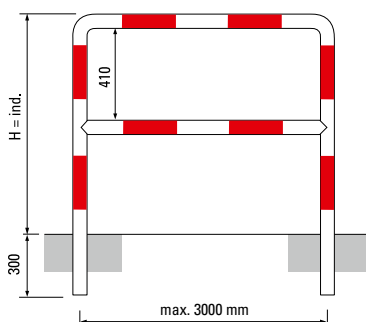
#### GA10WR FL3

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 60 mm, ohne Mittelstrebe, FL3-Oberteil  
*Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm, sans traverse, avec partie sup. FL3*



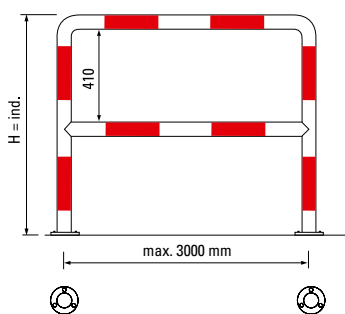
#### GA10WR SCH400

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 60 mm, ohne Mittelstrebe, mit Hakenschloss für Vierkantschlüssel  
*Barrière, galvanisée, Ø 60 mm, blanc/rouge, sans traverse, avec verrou à crochet pour clé 4 pans*



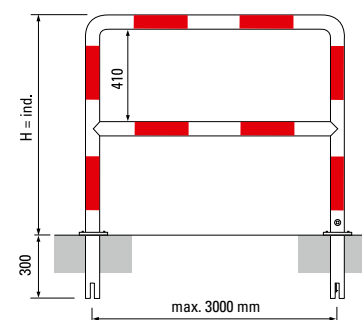
#### GA20WR

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 60 mm, mit Mittelstrebe  
*Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm, avec traverse*



#### GA20WR FL3

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 60 mm, mit Mittelstrebe, FL3-Oberteil  
*Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm, avec traverse et partie sup. FL3*



#### GA20WR SCH400

Geländerabschränkung, feuerverzinkt, weiss/rot, Ø 60 mm, mit Mittelstrebe, mit Hakenschloss für Vierkantschlüssel  
*Barrière, galvanisée, blanc/rouge, Ø 60 mm, avec traverse, avec verrou à crochet pour clé 4 pans*

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

|                                           |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Modelle</b><br><i>Modèles</i>          | GA10WR<br>GA10WR FL3<br>GA10WR SCH400 |
|                                           | GA20WR<br>GA20WR FL3<br>GA20WR SCH400 |
| <b>Preisliste</b><br><i>Liste de prix</i> |                                       |

### Verweise/Renvois

#### Verankerungen

#### Ancrages

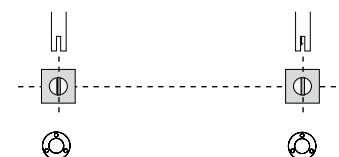
Seite/page



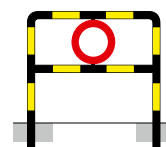
21

### Anordnungsschema

#### Schéma de disposition

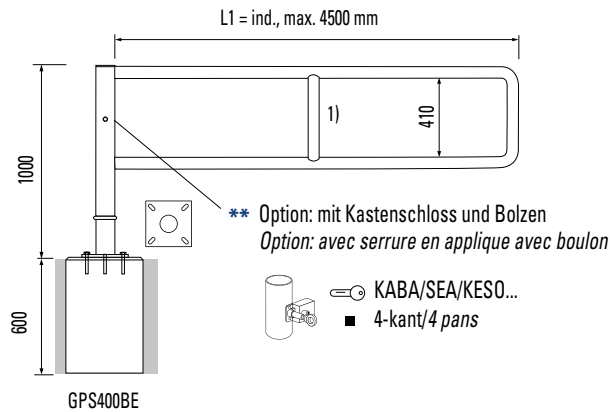


Andere Farben auf Anfrage, z.B: **Schwarz/gelb**  
 Option: Integration von Signalen Ø 400 mm  
*Autres couleurs sur demande, p.ex. : Noir/jaune*  
 Option: Intégration des signaux Ø 400 mm possible



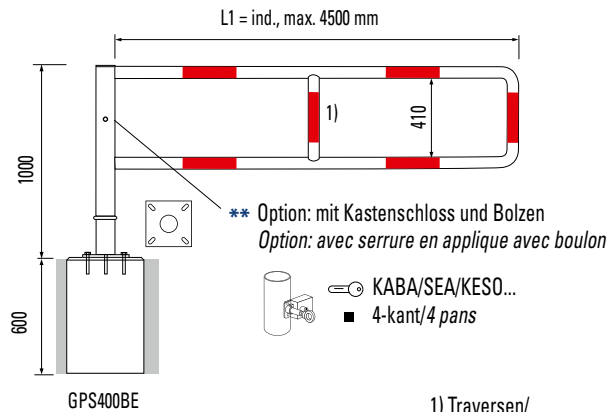
# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Schwenkbare Geländer Barrières pivotantes



**GPS-A** (L1 max. 4500 mm)  
standardmässig mit Bolzen/exécution standard avec boulon

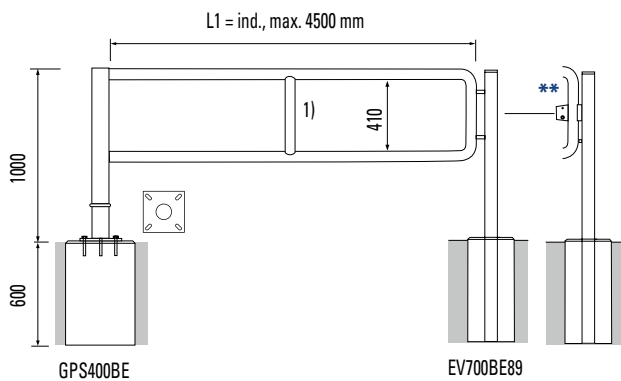
**GPS-A-KS** (L1 max. 4500 mm) \*\*



**GPS-A-WR** (L1 max. 4500 mm)  
standardmässig mit Bolzen/exécution standard avec boulon

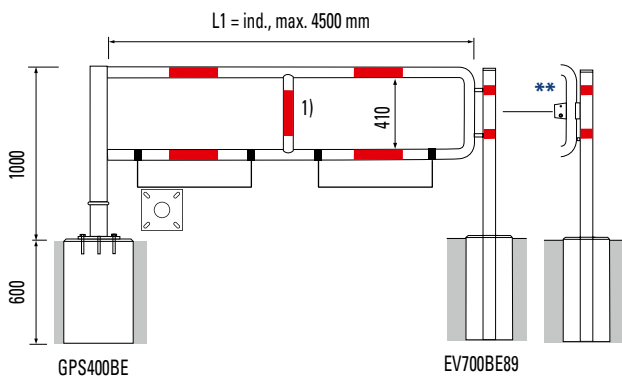
**GPS-A-KS-WR** (L1 max. 4500 mm) \*\*

1) Traversen/  
traverses tubulaires:  
L1 < 1.2 m = keine/aucune  
L1 ≤ 2.5 m = 1 Stk./pcs  
L1 ≤ 4.5 m = 2 Stk./pcs



**GPS-B** (L1 max. 4500 mm)  
mit Vorhängeschloss sowie 2 Auflagepfosten Ø 89 mm/  
avec cadenas et 2 lyres de repos Ø 89 mm

**GPS-B-KS** (L1 max. 4500 mm) \*\*  
mit Kastenschloss LOCINOX sowie 2 Auflagepfosten Ø 89 mm/  
avec serrure en applique LOCINOX et 2 lyres de repos Ø 89 mm



**GPS-B-WR** (L1 max. 4500 mm)  
mit Vorhängeschloss sowie 2 Auflagepfosten Ø 89 mm/  
avec cadenas et 2 lyres de repos Ø 89 mm

**GPS-B-KS-WR** (L1 max. 4500 mm) \*\*  
mit Kastenschloss LOCINOX sowie 2 Auflagepfosten Ø 89 mm/  
avec serrure en applique LOCINOX et 2 lyres de repos Ø 89 mm



**BS-STEG-01**  
Ergänzung für BehiG für alle Varianten möglich.  
Solution LHand pour toutes les variantes.

## Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles | Art.-Nr.<br>No. d'art. | -> mit Kastenschloss/Bolzen**<br>avec serrure/boulon** | L1 max. (mm)<br>L1 max. (mm) | weiss/rot*<br>blanc/rouge* | Fundament<br>Fondation | Rohr Ø (mm)<br>Tube Ø (mm) | Fundament Auflage<br>Fondation de repos |
|--------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| <b>GPS-A</b>       |                        | <b>GPS-A-KS</b>                                        | 4500                         | -                          | GPS400BE               | 106                        | -                                       |
| <b>GPS-A-WR</b>    |                        | <b>GPS-A-KS-WR</b>                                     | 4500                         | •                          | GPS400BE               | 106                        | -                                       |
| <b>GPS-B</b>       |                        | <b>GPS-B-KS</b>                                        | 4500                         | -                          | GPS400BE               | 106                        | EV700BE89                               |
| <b>GPS-B-WR</b>    |                        | <b>GPS-B-KS-WR</b>                                     | 4500                         | •                          | GPS400BE               | 106                        | EV700BE89                               |

**Preisliste  
Liste de prix**

**P8-14**

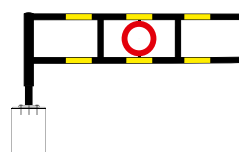
\* Geländer weiss lackiert mit roten reflektierenden Ringen  
Barrière vernie blanche avec manchettes rouges

## Verweise/Renvois

**Verankerungen  
Ancrages**

Seite/page

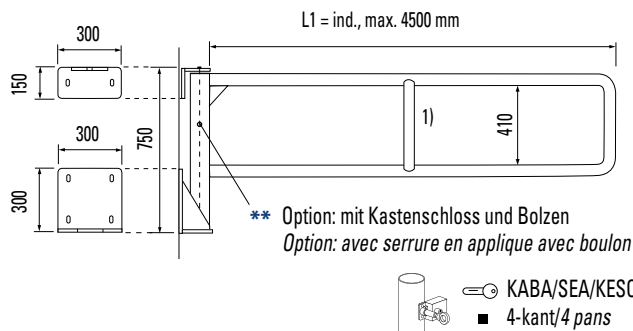
15



Andere Farben auf Anfrage, z.B: **Schwarz/gelb**  
Option: Integration von Signalen Ø 400 mm  
Autres couleurs sur demande, p.ex. : **Noir/jaune**  
Option: Intégration des signaux Ø 400 mm possible

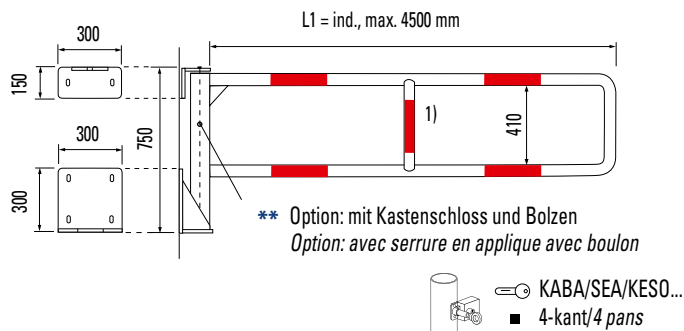
# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Schwenkbare Geländer Barrières pivotantes



**GPS-C** (L1 max. 4500 mm)  
standardmässig mit Bolzen/exécution standard avec boulon

**GPS-C-KS** (L1 max. 4500 mm) \*\*  
Wandmontage (nur an Betonwand mit Klebanker)  
Fixation murale (seulement sur mur en béton avec ancre de collage)



**GPS-C-WR** (L1 max. 4500 mm)  
standardmässig mit Bolzen/exécution standard avec boulon

**GPS-C-KS-WR** (L1 max. 4500 mm) \*\*  
Wandmontage (nur an Betonwand mit Klebanker)  
Fixation murale (seulement sur mur en béton avec ancre de collage)

1) Traversen/  
traverses tubulaires:  
L1 < 1.2 m = keine/aucune  
L1 ≤ 2.5 m = 1 Stk./pcs  
L1 ≤ 4.5 m = 2 Stk./pcs

### Bestellinformationen Informations de commande

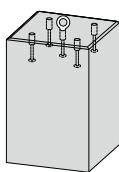
| Modelle<br>Modèles | Art.-Nr.<br>No. d'art. | -> Kastenschloss**<br>-> avec serrure** | L1 max. (mm)<br>L1 max. (mm) | weiss/rot*<br>blanc/rouge* | Rohr Ø (mm)<br>Tube Ø (mm) | Wandmontage<br>Fixation murale | Auflagepfosten<br>Lyre de repos | Fundament bauseits<br>Fondation faite par une entreprise de constr. |
|--------------------|------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>GPS-C</b>       | <b>GPS-C-KS</b>        |                                         | 4500                         | -                          | 106                        | •                              | -                               | -                                                                   |
| <b>GPS-C-WR</b>    | <b>GPS-C-KS-WR</b>     |                                         | 4500                         | •                          | 106                        | •                              | -                               | -                                                                   |

\* Geländer weiss lackiert mit roten reflektierenden Ringen  
Barrière vernie blanche avec manchettes rouges

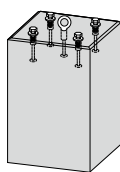
### Preisliste Liste de prix

**P8-15**

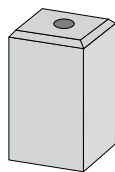
## Verankerungen für schwenkbare Geländer / Handschranke Ancrages pour barrières pivotantes / barrière manuelle



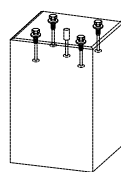
**GPS400 BE**  
Betonfundament für GPS mit Ringschraube  
Socle en béton pour GPS avec vis à anneau de levage



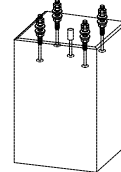
**GPS400BE**  
Betonfundament für GPS inkl. Schrauben-Set M16  
Socle en béton pour GPS incl. set de bouchons M16



**EV700BE89**  
Betonfundament für Auflagepfosten GPS-B  
Socle en béton pour lyres de repos GPS-B



**GPS400SCHR**  
Schrauben-Set M16 für bauseitig genau ins Lot gesetzte Fundamente  
Vis M16 destinées aux fondations posées



**GPS400GST**  
Gewindestangen-Set M16 zum bauseitigen Ausrichten der Geländer  
Tiges filetées M16 pour aligner la barrière

### Bestellinformationen Informations de commande

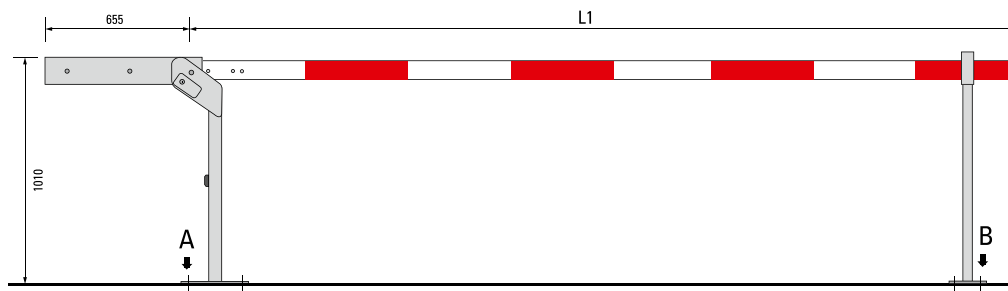
| Modelle<br>Modèles | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Beschreibung<br>Description                                               | Masse, lxbxh (mm)<br>Mesures, lxbxh (mm) | Gewicht (kg)<br>Poids (kg) |
|--------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|
| <b>GPS400 BE</b>   |                        | Betonfundament/Socle en béton                                             | 400x400x600                              | 240 kg                     |
| <b>GPS400BE</b>    |                        | Betonfundament, inkl. Schrauben-Set/Socle en béton, incl. Set de bouchons | 400x400x600                              | 240 kg                     |
| <b>EV700BE89</b>   |                        | Betonfundament für Auflagepfosten/Socle en béton pour lyres de repos      | 300x300x600                              | 100 kg                     |
| <b>PAP900BE</b>    |                        | Betonfundament/Socle en béton                                             | 220x220x420                              | 40 kg                      |
| <b>GPS400SCHR</b>  |                        | Schrauben-Set M16/Set de bouchons M16                                     | M16x40                                   |                            |
| <b>GPS400GST</b>   |                        | Gewindestangenset-Set M16/Tiges filetées M16                              | M16x100                                  |                            |

### Preisliste Liste de prix

**P8-16**

# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Handschanke Barrière manuelle

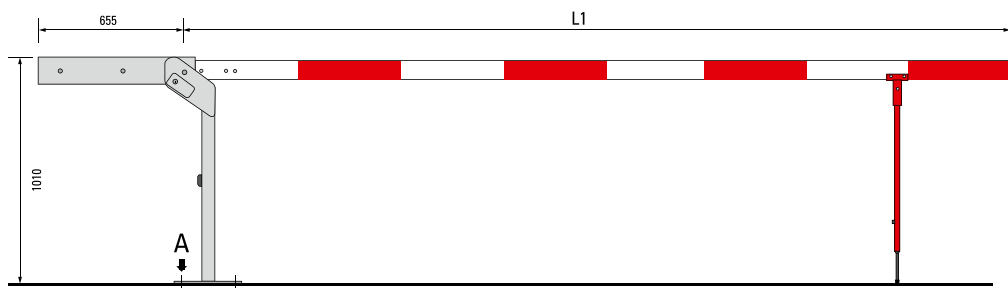


### HS..A (mit Auflager/avec appui de perche)

Handschanke mit retroreflektierendem Alu-Schrankenbaum, mit Schrankenständer inkl. Bodenplatte  
Barrière manuelle avec perche rétro réfléchissante en aluminium, avec plaque de fixation au sol incluse

### HSA-01

Auflager/  
appui de perche



### HS..P (mit Pendelstütze/avec appui de perche)

Handschanke mit retroreflektierendem Alu-Schrankenbaum, mit Schrankenständer inkl. Bodenplatte, Pendelstütze (höhenverstellbar, +/- 5 cm)  
Barrière manuelle avec perche rétro réfléchissante en aluminium, plaque de fixation au sol incluse et appui de perche (réglable, +/- 5 cm)

### HSPS-01

Pendelstütze/  
Appui de perche  
pendulée

## Bestellinformationen Informations de commande

|                                                |              |                |
|------------------------------------------------|--------------|----------------|
| <b>Modelle <sup>1)</sup></b><br><b>Modèles</b> | <b>HS25A</b> | (L1 = 2500 mm) |
|                                                | <b>HS30A</b> | (L1 = 3000 mm) |
|                                                | <b>HS35A</b> | (L1 = 3500 mm) |
|                                                | <b>HS40A</b> | (L1 = 4000 mm) |
|                                                | <b>HS45A</b> | (L1 = 4500 mm) |
|                                                | <b>HS50A</b> | (L1 = 5000 mm) |
|                                                | <b>HS55A</b> | (L1 = 5500 mm) |
|                                                | <b>HS60A</b> | (L1 = 6000 mm) |
|                                                | <b>HS25P</b> | (L1 = 2500 mm) |
|                                                | <b>HS30P</b> | (L1 = 3000 mm) |
|                                                | <b>HS35P</b> | (L1 = 3500 mm) |
|                                                | <b>HS40P</b> | (L1 = 4000 mm) |
|                                                | <b>HS45P</b> | (L1 = 4500 mm) |
|                                                | <b>HS50P</b> | (L1 = 5000 mm) |
|                                                | <b>HS55P</b> | (L1 = 5500 mm) |
|                                                | <b>HS60P</b> | (L1 = 6000 mm) |
| <b>Preisliste</b><br><b>Liste de prix</b>      | <b>P8-17</b> |                |

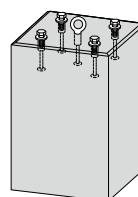
<sup>1)</sup> Sämtliche Modelle nur in den definierten Längen lieferbar  
Tous les modèles seulement livrables dans les longueurs définies ci-dessus

## Montage/Montage

Montage des Schrankenständers (A) auf Betonfundament GPS400.  
Montage des Auflagepfostens (B) auf vorgefertigtes Betonfundament PAP900BE.  
Montage du support de barrière (A) sur fondation GPS400.  
Montage de l'appui au sol (B) au moyen d'une fondation PAP900BE.

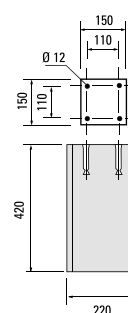
### A

GPS400...  
siehe Seite 15  
voir page 15



### B

PAP900BE  
siehe Seite 15  
voir page 15



## Verweise/Renvois

### Verankerungen Ancrages

Seite/page



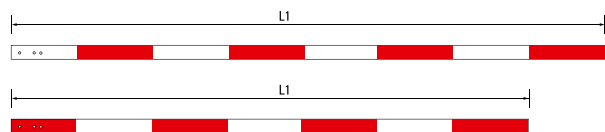
15

# Pfosten, Geländer und Abschränkungen

## Poteaux, barrières et barrages

### Ersatzteile und Schliesssysteme zu Handschranke

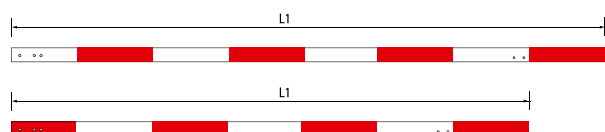
### Pièces de rechange et systèmes de verrouillage pour barrière manuelle



#### HS..A-01 (für Aufleger/pour appui de perche pendulée)

Alu-Schrankenbaum, retroreflektierend

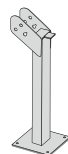
Barrière manuelle en aluminium avec perche rétroréfléchissante



#### HS..P-01 (für Pendelstütze/pour appui de perche pendulée)

Alu-Schrankenbaum, retroreflektierend

Barrière manuelle en aluminium avec perche rétroréfléchissante



#### HST-01

Träger  
Support



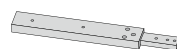
#### HSR-01

Distanzring  
Bague  
d'espacement



#### HSK-01

Klemmplatte zu Schrankenbaum  
Plaque de serrage pour perche



#### HSGG-01

Gegengewicht  
Contrepoids



#### HSA-01

Aufleger  
Appui de perche



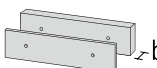
#### HSPS-01

Pendelstütze  
Appui de perche  
pendulée



#### HSGI-01

Gegengewicht zu Schrankenbaum  
innen (nur für HS25A)  
Contrepoids pour perche côté  
intérieur (uniquement pour HS25A)



#### HSGA-0..

Zusatzgewichte zu Gegengewicht  
(b = 5 mm – 15 mm)  
Poids supplémentaires pour contrepoids  
(largeur = 5 mm – 15 mm)

### Bestellinformationen

### Informations de commande

| Ersatzteile/Zubehör<br>Pièces de rechange/<br>accessoires |                |  |
|-----------------------------------------------------------|----------------|--|
| HS25A-01                                                  | (L1 = 2500 mm) |  |
| HS30A-01                                                  | (L1 = 3000 mm) |  |
| HS35A-01                                                  | (L1 = 3500 mm) |  |
| HS40A-01                                                  | (L1 = 4000 mm) |  |
| HS45A-01                                                  | (L1 = 4500 mm) |  |
| HS50A-01                                                  | (L1 = 5000 mm) |  |
| HS55A-01                                                  | (L1 = 5500 mm) |  |
| HS60A-01                                                  | (L1 = 6000 mm) |  |
| HS25P-01                                                  | (L1 = 2500 mm) |  |
| HS30P-01                                                  | (L1 = 3000 mm) |  |
| HS35P-01                                                  | (L1 = 3500 mm) |  |
| HS40P-01                                                  | (L1 = 4000 mm) |  |
| HS45P-01                                                  | (L1 = 4500 mm) |  |
| HS50P-01                                                  | (L1 = 5000 mm) |  |
| HS55P-01                                                  | (L1 = 5500 mm) |  |
| HS60P-01                                                  | (L1 = 6000 mm) |  |
| HST-01                                                    | HSA-01         |  |
| HSR-01                                                    | HSPS-01        |  |
| HSK-01                                                    | HSGI-01        |  |
| HSGG-01                                                   |                |  |
| HSGA-005                                                  | (b = 5 mm)     |  |
| HSGA-006                                                  | (b = 6 mm)     |  |
| HSGA-008                                                  | (b = 8 mm)     |  |
| HSGA-010                                                  | (b = 10 mm)    |  |
| HSGA-015                                                  | (b = 15 mm)    |  |
| HSGA-050                                                  | (b = 50 mm)    |  |
| HSBV-02                                                   | HSBK-03        |  |
| 17KZKA50VH                                                | HSVK 1514-R*   |  |
|                                                           | HSVK 1514-L**  |  |

Preisliste  
Liste de prix

P8-18



#### HSBV-02

Bolzen mit Bohrung zu  
Vorhängeschloss  
Boulon percé pour cadenas



#### 17KZKA50VH

Vorhängeschloss  
Kaba 5000  
Cadenas Kaba 5000



#### HSBK-03

Ersatzbolzen für Kastenschloss  
Boulon de rechange pour  
serrure en appl.

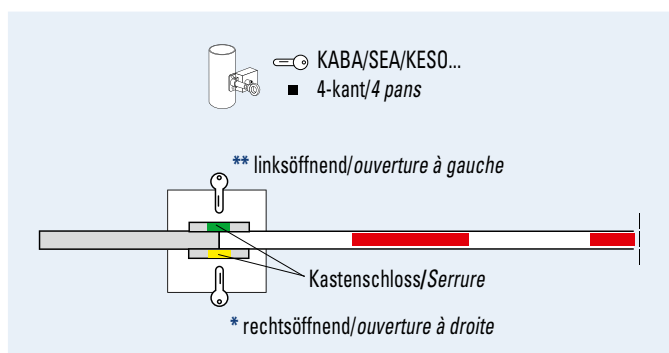


#### HSVK 1514-R\*

Kastenschloss  
Serrure en applique



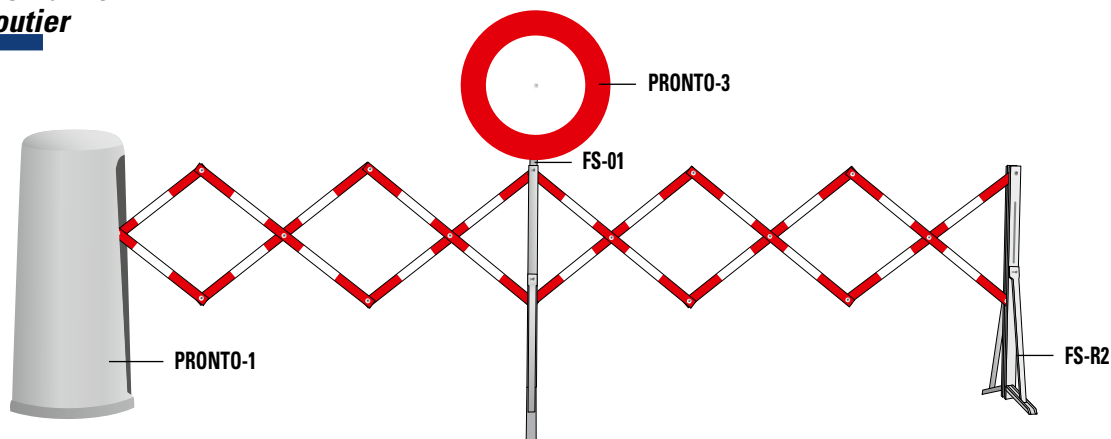
#### HSVK 1514-L\*\*





# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Fahrbahnschranke Barrage routier



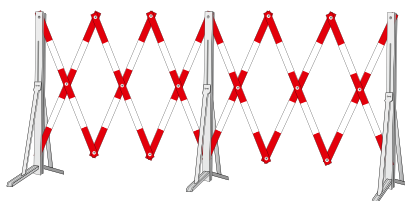
**PRONTO-1**

Gehäuse aus Aluminium, grau lackiert, inkl. allen Einrichtungen zum Einbau der Fahrbahnschranke FS, Verschluss mit einem Vierkant-Schloss 8 mm inkl. 1 Schlüssel.  
PRONTO-1-5 Einschubkassette für Scherengitter  
Boîtier en aluminium, verni gris, y compris tous les dispositifs pour le montage de la barrière FS, verrouillage au moyen d'une serrure à clé carrée 8 mm y compris une clé.  
Alu-Cassette pour PRONTO avec FS

### Gehäusemasse/Dimensions boîtier:

Ø max.: 480 mm  
Höhe/Hauteur: 1200 mm

**PRONTO-1-5**



**FS-R2**

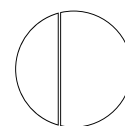
Fahrbahnschranke in Aluminium-Ausführung, mit rot/weißen Reflexstreifen R2  
Barrage routier, exécution en aluminium avec bandes réfléchissantes, rouge/blanc R2

### Schrankenmasse:

Geschlossen: 330 mm  
Ausgezogen: 4400 mm  
Höhe: 920 mm  
Gewicht: 13.5 kg

### Dimensions barrières:

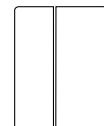
Fermé: 330 mm  
Etiré: 4400 mm  
Hauteur: 920 mm  
Poids: 13.5 kg



**PRONTO-3**

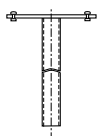
Ø 600 mm

klappbare Signaltafel, in retroreflektierender Ausführung R2, geeignet zur Aufbewahrung im Gehäuse PRONTO-1, Symbole nach Wunsch/zweifärbig oder dreifärbig  
Panneau de signalisation pliable en matière retroréfléchissante R2, peut être rangé dans le boîtier PRONTO-1, symbole à choix/deux ou trois couleurs



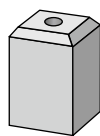
**PRONTO-5**

500 x 700 mm



**PRONTO-2**

Bodenstück, feuerverzinkt mit 2"-Rohr  
Support galvanisé au feu avec tube de 2"



**EV700BE 60**

Betonfundament für 2"-Rohr  
Fondation en béton pour tube de 2"



**EV2 60**

Abschlussdeckel zu Betonfundament  
Couvercle de fermeture pour fondation en béton



**17ABAPVK**

Ersatz-Vierkantschlüssel 8 mm  
Clé carrée de rechange de 8 mm

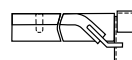


**FS-01**

Befestigung für klappbare Signaltafel Ø 600 mm, zum Aufstecken auf Fahrbahnschranke FS mit Flügelmutter M10  
Fixation pour le montage de panneaux de signalisation pliables Ø 600 mm sur le barrage routier FS, avec écrou à oreilles M10

## Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | FS-R2<br>FS-01<br>FS-05<br>FS-11 | PRONTO-1<br>PRONTO-2<br>PRONTO-3<br>17ABAPVK<br>PRONTO-5<br>EV700BE 60<br>EV2 60 |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Preisliste<br>Liste de prix | <b>P8-19</b>                     |                                                                                  |



**FS-05**

Befestigung für Lampe, zum Aufstecken auf Fahrbahnschranke FS  
Fixation pour le montage d'une lampe sur le barrage routier FS

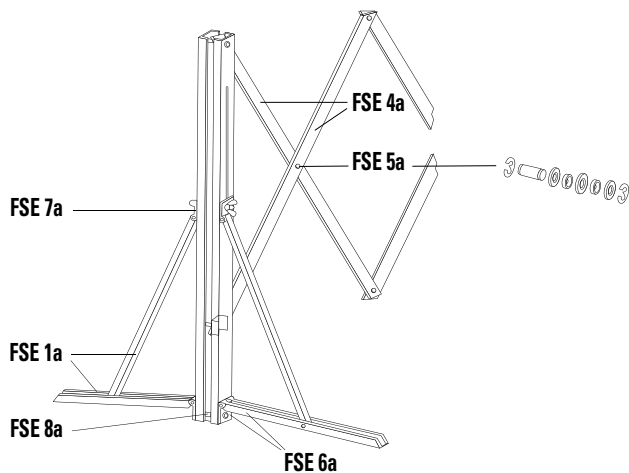


**FS-11**

Befestigung für klappbare Signaltafel 500 x 700 mm, zum Aufstecken auf Fahrbahnschranke FS  
Fixation pour le montage de panneaux de signalisation pliables 500 x 700 mm sur le barrage routier FS

## Pfosten, Geländer und Abschränkungen *Poteaux, barrières et barrages*

### Ersatzteilliste Fahrbahnschranke FS *Pièces de rechange pour barrage routier exécution FS*



#### Bestellinformationen *Informations de commande*

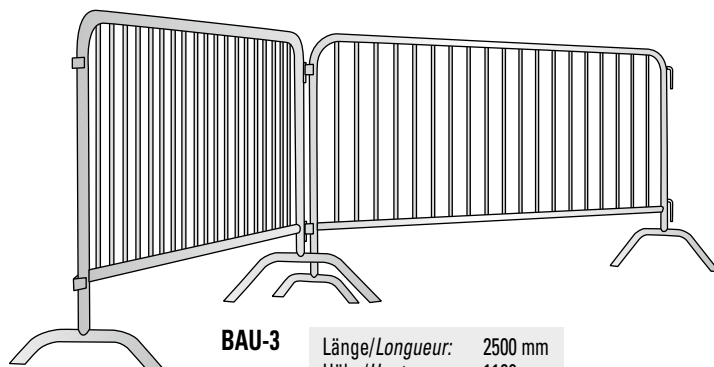
|                                          |        |        |        |
|------------------------------------------|--------|--------|--------|
| Ersatzteile<br><i>Pièces de rechange</i> | FSE 1a | FSE 4a | FSE 7a |
|                                          | FSE 2c | FSE 5a | FSE 8a |
|                                          | FSE 3b | FSE 6a |        |

#### Preisliste *Liste de prix*

**P8-20**

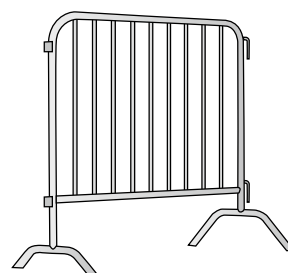
- FSE 1a** Klappfuß mit Verbindungsstrebe, als Einheit montiert  
*Pied articulé avec contrefort, unité montée*
- FSE 2c** Trägerstütze mit Pos. 1a, als Einheit montiert  
*Montant central avec pos. 1a, unité montée*
- FSE 3b** Doppelträgerstütze, als Einheit montiert  
*Montant double central, unité montée*
- FSE 4a** Scherenhälfte mit Lattengelenk, als Einheit montiert  
*Demi-parallélogramme avec articulation, unité montée*
- FSE 5a** Lattengelenk, kompl.  
*Articulation compl. du parallélogramme*
- FSE 6a** Fussprofil mit Fischband, als Einheit montiert  
*Pied avec paumelle, unité montée*
- FSE 7a** Schlossschraube mit Flügelmutter inkl. U-Scheibe  
*Boulon à tête bombée avec écrou à ailettes incl. rondelle U*
- FSE 8a** Sechskantschraube M8x80, Mutter, Federring und Alu Distanzhülse 60 mm  
*Vis hexagonale M8x80, écrou, rondelle-ressort et entretoise alu 60 mm*

### Absperrgitter *Barrière de protection*



**BAU-3**

Länge/Longueur: 2500 mm  
Höhe/Hauteur: 1100 mm  
Gewicht/Poids: 21 kg  
Rundstäbe/Barres rondes: 19



**BAU-4**

Länge/Longueur: 1250 mm  
Höhe/Hauteur: 1100 mm  
Gewicht/Poids: 11 kg  
Rundstäbe/Barres rondes: 9

Absperrgitter mit 19 oder 9 Rundstäben (Ø 16 mm), feuerverzinkt, auf der einen Seite mit 2 Haken, auf der anderen Seite mit 2 Laschen zum Zusammenhängen der Gitter nach Bedarf.

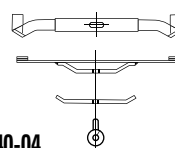
*Barrière de protection avec 19 ou 9 barres rondes (Ø 16 mm), galvanisée, équipée d'un côté de 2 crochets et de l'autre de 2 supports percés permettant de les assembler les unes aux autres, selon les besoins.*

#### Bestellinformationen *Informations de commande*

|                           |                |         |
|---------------------------|----------------|---------|
| Modelle<br><i>Modèles</i> | BAU-3<br>BAU-4 | BB40-04 |
|---------------------------|----------------|---------|

#### Preisliste *Liste de prix*

**P8-21**



**BB40-04**

Tafel-Klemmbefestigung zu Absperrgitter, feuerverzinkt  
*Fixation de panneau pour barrière de protection, galvanisée*

#### Verweise/Renvois

##### Signaltafeln *Signaux*

Kapitel/chapitre **1, 3**



# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Sicherheitsbalken Latte de barrage



HHB GS\*



HHB WS\*

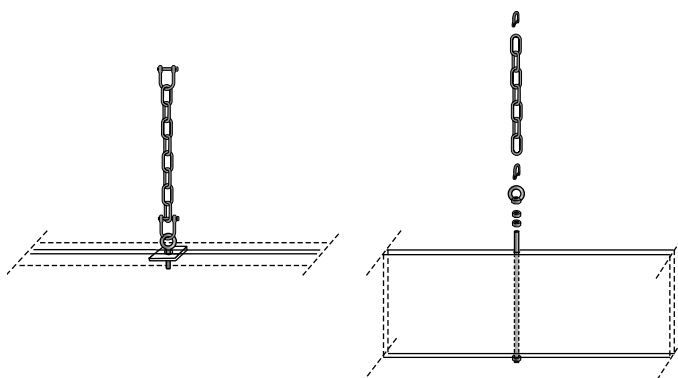


HHB WR\*\*

Balken für Höchsthöhe, aus Aluminium-Hohlprofil,  
Höhe 150 mm oder 200 mm

Latte de barrage pour hauteur maximale, en profil  
aluminium creux, hauteur 150 mm ou 200 mm

|     |         |
|-----|---------|
| L = | 2000 mm |
| L = | 3000 mm |
| L = | 4000 mm |
| L = | 5000 mm |
| L = | 6000 mm |



### HHBG-2

Aufhänge-Garnitur bestehend aus  
1 Kette, Länge 1000 mm sowie Ring-  
schraube und Nutenstein, 2 Schäkel  
Garniture de suspension comprenant  
1 chaîne, longueur 1000 mm,  
ainsi qu'une douille, anneau à vis  
et élément de serrage pour ajuster

### HHBG-S-150

### HHBG-S-200

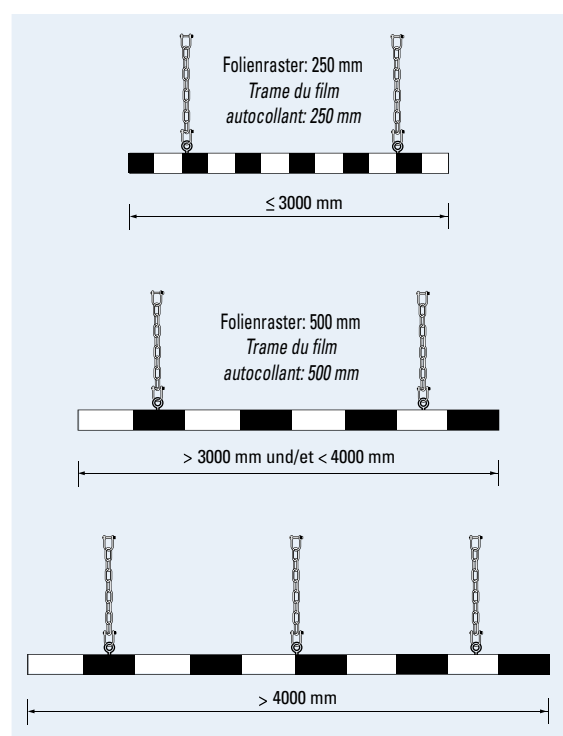
Aufhänge-Garnitur, verstärkte Ausführung  
zu Balkenprofil HHB-150 und HHB-200  
Garniture de suspension,  
édition renforcée pour latte de barrage  
HHB-150 et HHB-200

## Bestellinformationen Informations de commande

|                                                              |                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modell/Formate</b><br><i>Modèle/Formats</i>               | HHB-150 GS*<br>HHB-150 WS*<br>HHB-150 WR**<br><br>HHB-200 GS*<br>HHB-200 WS*<br>HHB-200 WR** |
| <b>Beschriftung</b><br><i>Inscription</i>                    | ES = Einseitig/ <i>mono-face</i><br>DS = Beidseitig/ <i>double face</i>                      |
| <b>Material, Beschichtung</b><br><i>Matériau, revêtement</i> | *ACS Alu, Calfolie nicht refl.<br>Feuille Cal non refl.,<br>Engineer Grade<br>**AS Alu, R1   |
| <b>Preisliste</b><br><i>Liste de prix</i>                    | <b>P8-22</b>                                                                                 |

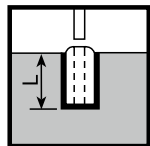
## Bestellinformationen Informations de commande

|                                           |                                                                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modelle</b><br><i>Modèles</i>          | HHBG-2<br>HHBG-S-150<br>HHBG-S-200<br><br>(bitte Stückzahl angeben/<br>indiquer le nombre de pièces) |
| <b>Preisliste</b><br><i>Liste de prix</i> | <b>P8-23</b>                                                                                         |



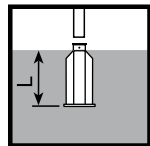
# Pfosten, Geländer und Abschränkungen Poteaux, barrières et barrages

## Fundamentsockel zu Pfosten und Geländer Socle de fondation pour poteaux et barrières



Betonsockel mit Bodenhülse  
Socle en béton avec douille

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| <b>EV700BE-K 60</b> | (Ø 60 mm, L = 300 mm) |
| <b>EV700BE 60</b>   | (Ø 60 mm, L = 500 mm) |
| <b>EV700BE 76</b>   | (Ø 76 mm, L = 600 mm) |
| <b>EV700BE 89</b>   | (Ø 89 mm, L = 600 mm) |



Stahlfundament  
Fondation en acier

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| <b>EV700FU 60x300</b> | Ø 60 mm, 195x195x300 |
| <b>EV700FU 60x500</b> | Ø 60 mm, 195x195x500 |
| <b>EV700FU 76x600</b> | Ø 76 mm, 300x300x600 |

### Bestellinformationen Informations de commande

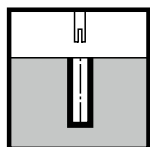
| Modelle<br>Modèles          | EV700BE-K 60<br>EV700BE 60<br>EV700BE 76<br>EV700BE 89<br>EV700FU 60x300<br>EV700FU 60x500<br>EV700FU 76x600 | EV1 60<br>EV1 76<br>EV1 89<br>EV2 60<br>EV2 76<br>EV2 89<br>EV3 |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Preisliste<br>Liste de prix | <b>P8-24</b>                                                                                                 |                                                                 |

### Optionen zu EV700BE und EV700FU Options pour EV700BE et EV700FU

| Gummidichtung<br>für Rohrmast<br>Joint en caoutchouc<br>pour mât tubulaire    | Abschlussdeckel<br>Couvercle de fermeture                                     | Schutzkappe für<br>Sechskantschraube<br>Bouchon pour vis 6 pans |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>EV1 60</b> (Ø 60 mm)<br><b>EV1 76</b> (Ø 76 mm)<br><b>EV1 89</b> (Ø 89 mm) | <b>EV2 60</b> (Ø 60 mm)<br><b>EV2 76</b> (Ø 76 mm)<br><b>EV2 89</b> (Ø 89 mm) | <b>EV3</b>                                                      |

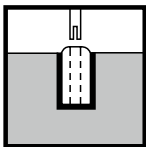


## Bodenhülse oder Flanschbefestigung Flasque de fixation ou douille



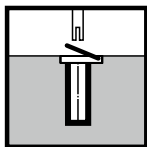
**EB150** (Ø 60 mm)  
**EB150 89** (Ø 89 mm)  
**EB150 114** (Ø 114 mm)

Bodenhülse  
Douille



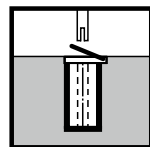
**EB150BE** (Ø 60 mm)  
**EB150BE 89** (Ø 89 mm)

Bodenhülse in  
Fundament  
Socle en béton  
avec douille



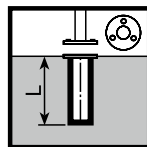
**SB250** (Ø 60 mm)  
**SB250 89** (Ø 89 mm)  
**SB250 114** (Ø 114 mm)

Bodenhülse mit  
schwerem Deckel  
Douille avec couvercle  
lourd



**SB250BE** (Ø 60 mm)  
**SB250BE 89** (Ø 89 mm)

Bodenhülse in Fundament  
mit schwerem Deckel  
Socle en béton avec  
douille et couvercle lourd



**FL3 300**  
(Ø 60 mm, L=300 mm)  
**FL3 400**  
(Ø 60 mm, L=400 mm)  
**FL3 500**  
(Ø 60 mm, L=500 mm)

Flanschbefestigung - Unterteil mit 3 Schrauben  
Flasque de fixation - partie inférieure avec 3 vis

**FL3 500 89**  
(Ø 89 mm, L=500 mm)  
**FL3 500 114**  
(Ø 114 mm, L=500 mm)

### Bestellinformationen Informations de commande

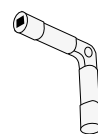
| Modelle<br>Modèles          | EB150<br>EB150 89<br>EB150 114<br>SB250<br>SB250 89<br>SB250 114<br>FL3 300<br>FL3 400<br>FL3 500<br>SCH400<br>SCH401<br>SCH420 | EB150BE<br>EB150BE 89<br>SB250BE<br>SB250BE 89<br>FL3 500 89<br>FL3 500 114 |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Preisliste<br>Liste de prix | <b>P8-25</b>                                                                                                                    |                                                                             |



**SCH400**  
Hakenschloss mit Wippe  
(4-kant)  
Verrou à crochet avec  
basculé (4 pans)



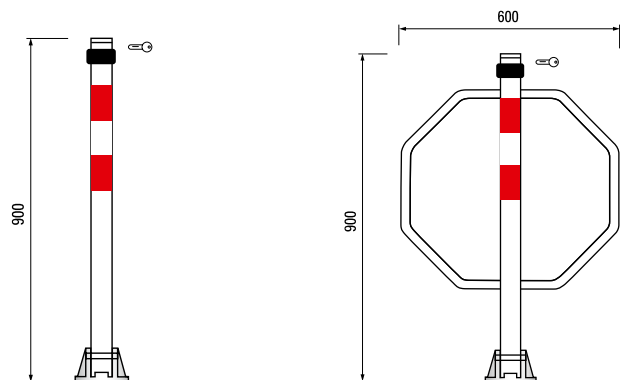
**SCH401**  
Wippe zu Hakenschloss  
Bascule pour verrou à  
crochet



**SCH420**  
Vierkantschlüssel  
Clé 4 pans

# Parkplatzausrüstung Équipement de parking

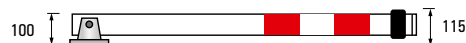
## Parkplatz-Absperrpfosten Poteaux pour barrage de places de parc



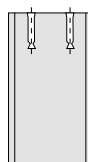
**PAP90 - INOX**  
(ohne Bügel/  
sans anses latérales)

**PAP96 - INOX**  
(mit seitlichem Bügel/  
avec anses latérales)

Klappbare Parkplatz-Absperrpfosten mit rot/weißen retroreflektierenden Streifen, 60 mm vierkant, aus Chromnickelstahl, inkl. Schliess-System KABA 5000 mit automatischer Verriegelung beim Aufklappen des Pfostens  
Poteaux pour barrage rabattable avec manchettes rétro réfléchissantes, rouge/blanc, 60 mm, 4 pans, exécution en acier inox, système de fermeture KABA 5000 avec fermeture automatique du poteau incl.



Überfahrhöhe bei liegendem Pfosten/  
Hauteur du poteau couché



**PAP900BE**

Vorgefertigtes Betonfundament mit 4 eingelassenen Gewindehülsen  
Fondation en béton préfabriquée avec 4 douilles encastrées

Abmessung/Dim. 220 x 220 x 420 mm  
Gewicht/Poids 40 kg



**PAP90-10**

Bodenflansch, feuerverzinkt, zum Einbetonieren  
Bride de scellement, galvanisée, pour coulage dans béton

Abmessung/Dim. 140 x 140 x 250 mm

### Bestellinformationen Informations de commande

|                                           |                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Modelle</b><br><b>Modèles</b>          | PAP90 - INOX<br>PAP96 - INOX<br>PAP900BE<br>PAP90-10 |
| <b>Preisliste</b><br><b>Liste de prix</b> | <b>P8-26</b>                                         |

### Bestellinformationen Ersatzteile Informations de commande pour pièces de rechange

| Artikel<br>Référence                      | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Beschreibung<br>Description                                                                                    |
|-------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | <b>PAP90-02</b>        | Bodenstück Alu-Guss inkl. Schrauben/pièce de scellement en fonte d'aluminium, vis incl.<br>(140 x 140 x 92 mm) |
|                                           | <b>PAP90-07</b>        | Deckelführungsstück /Couvercle (60 x 60 x 130 mm)                                                              |
|                                           | <b>PAP90-08</b>        | KABA-Zylinder Typ 8/Cylindre KABA type 8                                                                       |
|                                           | <b>PAP90-09</b>        | Gummi schwarz/Gomme noire (90 x 90 mm)                                                                         |
| <b>Preisliste</b><br><b>Liste de prix</b> | <b>P8-27</b>           |                                                                                                                |

# Parkplatzausrüstung Équipement de parking

## Parkplatzbeschilderung Signalisation de parking



**Privat**

**2.50P**

Format = 350 x 100

Privat  
Privé



**2.50T**

Format = 350 x 100

Text frei wählbar  
Texte au choix libre

**BE 48769**

**5.AN**

Format = 350 x 100

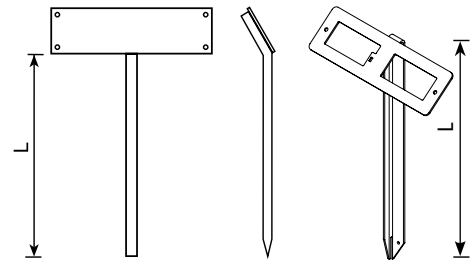
Tafeln mit Autonummern  
(inkl. 8 Zeichen)  
Plaques avec numéros  
d'immatriculation de  
véhicules (incl. 8 signes)



**5.ANP**

Format = 350 x 100

Tafeln mit Autonummern  
(inkl. 8 Zeichen) und  
Parkplatzsymbol  
Plaques avec numéros  
d'immatriculation de  
véhicules (incl. 8 signes)  
et symbole de parcage



**ANRST** (350 x 100 mm)

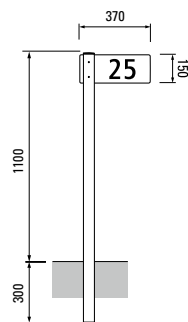
Signalträger für Autonummern zum  
Einstecken in Boden.  
Support pour plaquettes de numé-  
ros d'immatriculation de véhicules  
à fixer dans le sol.

L = 565 mm  
L = ... (ind.)

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles                             | 2.50P<br>2.50T | 5.AN<br>5.ANP |
|------------------------------------------------|----------------|---------------|
| Material, Beschichtung<br>Matériau, revêtement | AS (Alu, R1)   |               |
| Signalträger<br>Support pour plaquettes        | ANRST          |               |
| Preisliste<br>Liste de prix                    | <b>P8-28</b>   |               |

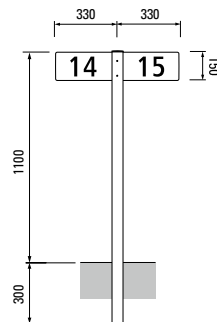
## Parkplatzpfosten (mit Kunststoffdeckel) Poteau pour place de parc (avec couvercle plastique)



**PPPF-1-ES \***

**PPPF-1-DS \***

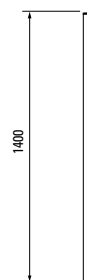
Parkplatzpfosten (einflügelig)  
Poteau pour place de parc (mono-face)



**PPPF-2-ES \***

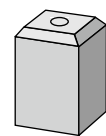
**PPPF-2-DS \***

(doppelflügelig)  
(double-face)



**PPPF-RM**

Pfosten Ø 60 mm, Ersatzteil  
Poteau Ø 60 mm, pièce de rechange



**EV700BE 60**

Betonfundament  
Fondation en béton

Stahlpfosten feuerverzinkt, Ø 60 mm, mit Kunststoffdeckel  
Parkplatznummer schwarz auf reflektierendem Grund, Folie EG=R1/HIP=R2 \*\*  
Poteau en acier, galvanisé, Ø 60 mm, avec couvercle plastique  
numéro place de parc noir sur fond rétro réfléchissant, film EG=R1/HIP=R2 \*\*

\* ES = einseitige Beschriftung/écriture mono-face  
DS = zweiseitige Beschriftung/écriture double face

\*\* Andere Beschriftungen auf Anfrage/  
Autres inscriptions sur demande

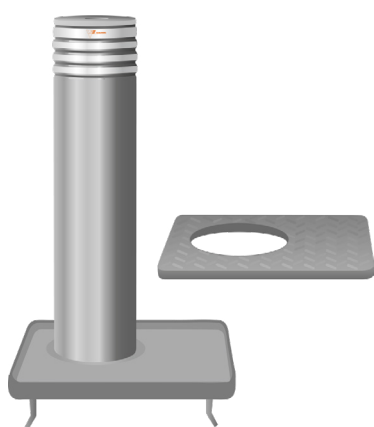
### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | PPPF-1-ES-EG (R1)<br>PPPF-1-ES-HIP (R2)<br>PPPF-1-DS-EG (R1)<br>PPPF-1-DS-HIP (R2) | PPPF-2-ES-EG (R1)<br>PPPF-2-DS-HIP (R2)<br>PPPF-2-DS-EG (R1)<br>PPPF-2-DS-HIP (R2)<br>PPPF-RM<br>EV700BE 60 |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preisliste<br>Liste de prix | <b>P8-29</b>                                                                       |                                                                                                             |

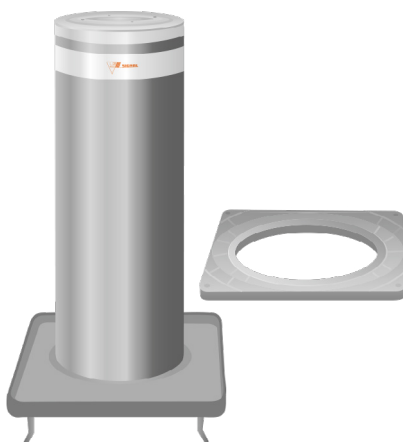


# Feste und demontierbare Poller Bornes fixes et amovibles

## Modell Signamat Modèle Signamat



127/...



275/...

**Feste Poller** zum Einbetonieren, Zylinder in Edelstahl gebürstet oder Edelstahl lackiert  
*Borne fixe* à sceller dans le béton, cylindre en acier inox brossé ou en acier inox verni



\* Option: Lackierung /  
Option: Laquage

**Demontierbarer Poller**, Edelstahl gebürstet  
*Borne amovible*, acier inox brossé

## Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles                                          | Modelle<br>Modèles | Ø / Höhe<br>Ø / hauteur |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| Fixe Poller/Borne fixe                                      | 127/600F           | Ø 127 x 600 mm          |
|                                                             | 127/800F           | Ø 127 x 800 mm          |
|                                                             | 275/600F           | Ø 275 x 600 mm          |
|                                                             | 275/800F           | Ø 275 x 800 mm          |
|                                                             |                    |                         |
| Demontierbare Antiterror Poller/Borne antiterror démontable | 275/600            | Ø 275 x 600 mm          |
|                                                             | 275/700 K4         | Ø 275 x 700 mm          |
|                                                             | 275/900 K4         | Ø 275 x 900 mm          |
|                                                             | 275/1200 K4        | Ø 275 x 1200 mm         |
|                                                             |                    |                         |
| Fixe Antiterror Poller/Borne fixe antiterror                | 275/900 K12        | Ø 275 x 900 mm          |
|                                                             | 275/1200 K12       | Ø 275 x 1200 mm         |
|                                                             |                    |                         |
|                                                             | 275/700 K4         | Ø 275 x 700 mm          |
|                                                             | 275/900 K4         | Ø 275 x 900 mm          |
|                                                             | 275/1200 K4        | Ø 275 x 1200 mm         |
|                                                             |                    |                         |
|                                                             | 275/900 K12        | Ø 275 x 900 mm          |
|                                                             | 275/1200 K12       | Ø 275 x 1200 mm         |

\* Sonderfarben auf Anfrage/Couleurs spéciales sur demande

Preisliste  
Liste de prix

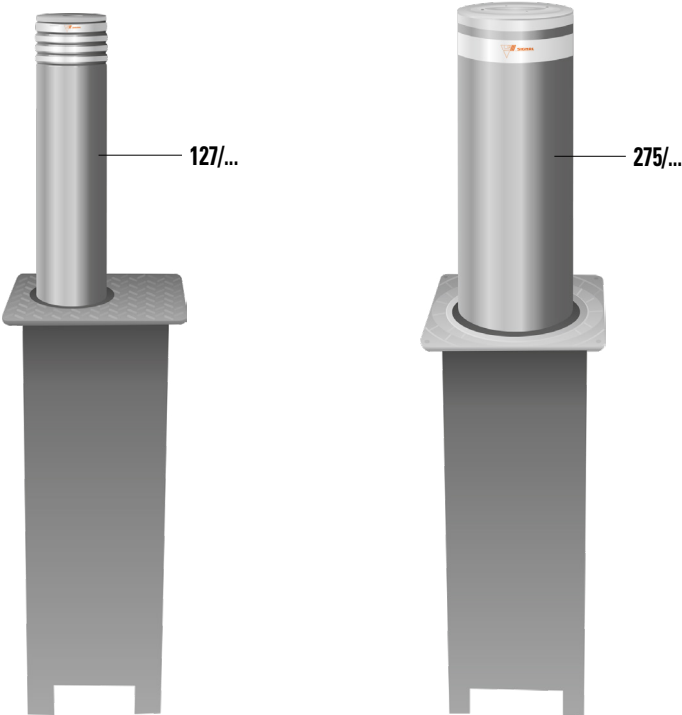
P8-30

# Halbautomatische Poller

## Bornes semi-automatiques

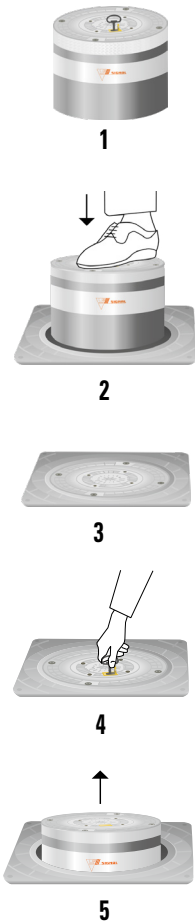
### Modell Signamat

### Modèle Signamat



Poller halbautomatisch, Ausführung in Edelstahl gebürstet oder Edelstahl lackiert  
 Borne semi-automatique, en exécution acier inox brossé ou en acier inox verni

Bauseits zu erstellen sind: Fundamente mit Entwässerung  
 Travaux de construction: Fondations avec drainage



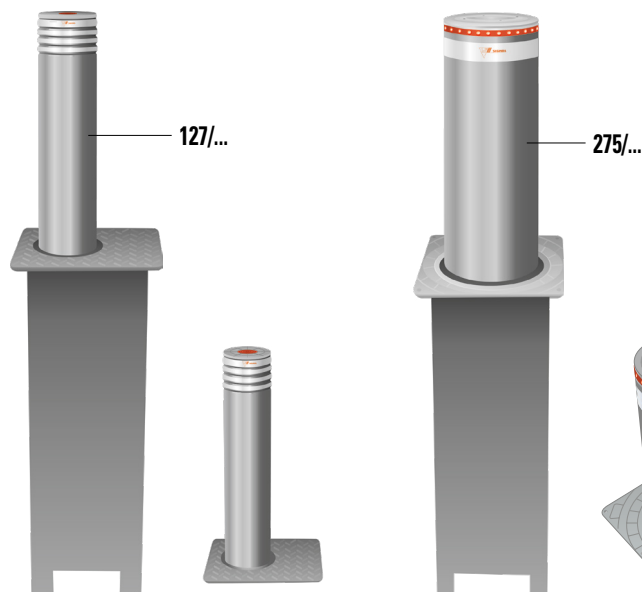
### Bestellinformationen

### Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Modelle<br>Modèles                                        | Ø / Höhe<br>Ø / hauteur |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------|
|                             | 127/600SA                                                 | Ø 127 x 600 mm          |
|                             | 275/600SA                                                 | Ø 275 x 600 mm          |
|                             | 275/800SA                                                 | Ø 275 x 800 mm          |
|                             | * Sonderfarben auf Anfrage/Couleurs spéciales sur demande |                         |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-31                                                     |                         |

# Automatisch versenkbare Poller Bornes escamotables automatiques

## Modell Signamat Modèle Signamat



Hubgeschwindigkeit 17&32 cm/Sek.,  
Wandstärke 6 mm,  
Vitesse de levage 17&32 cm/sec.,  
Epaisseur paroi 6 mm

### Bauseits zu erstellen sind:

#### Travaux de construction :

- Fundament mit Entwässerung  
Fondation avec drainage
- Rohr- und Kabelanlage  
Installation tubes et câbles
- Netzanschluss 230 Volt  
Raccordement réseau 230 Volt

### Ausführung:

- integrierte Hydraulikpumpe
- Biologisches Hydrauliköl
- Heizung für bis -40°C
- Pollerrohr in Chromstahl radial geschliffen
- Hubhöhe 600 / 800mm (Standard Poller)  
Hubhöhe 700 / 900 / 1200mm (Antiterror-Poller)
- Zylinderdurchmesser 127 / 275mm
- Pollerkopf mit LED
- Reflexionsband am Pollerkopf
- integrierter Sicherheitsdruckschalter
- Automatische Absenkung bei Spannungsausfall  
(Ausgenommen Antiterror Poller)
- Anschlusskabel 10m (erweiterbar bis 50m)
- spezieller Korrosionsschutz

### Exécution :

- Pompe hydraulique intégrée
- Huile hydraulique biologique
- Chauffage jusqu'à -40°C
- Tube de borne en acier chromé, rectifié radialement
- Hauteur de levage 600 / 800mm (bornes standard)  
700 / 900mm / 1200mm (borne antiterror)
- Diamètre du cylindre 127 / 275mm
- Tête de borne avec LED
- Bande réfléchissante sur la tête de borne
- Interrupteur à pression de sécurité intégré
- Abaissement automatique en cas de panne de courant (Sauf bornes anti-terroristes)
- Câble de raccordement 10m (extensible jusqu'à 50m)
- Une protection anticorrosion spéciale

### Sicherheit:

- Automatische Pollersenkung bei Spannungsausfall
- Erkennung von Fahrzeugen mittels Induktionsschleifen (optional)
- Erkennung von Objekten mittels Drucküberwachung beim Ausfahren
- Reflexionsband im Pollerkopf für erhöhte Sichtbarkeit bei Nacht
- Pollerkopf mit LED Beleuchtung

### Sécurité :

- Abaissement automatique des bornes en cas de panne de courant
- Détection de véhicules au moyen de boucles d'induction (facultatif)
- Détection d'objets au moyen de contrôle de la pression pendant la remontée de la borne
- Bande réfléchissante dans la tête de borne pour la visibilité de nuit
- Tête de borne avec éclairage LED

### Antrieb:

- Geräuscharmer Antrieb mit elektrohydraulischer Pumpe integriert im Poller
- Anschlussstecker für Kabel im Poller für schnelle Montage & Demontage

### Entraînement :

- Entraînement silencieux avec pompe électro-hydraulique intégrée dans la borne
- Fiche de connexion pour câble dans la borne

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles                                        | Modelle<br>Modèles | Ø / Höhe<br>Ø / hauteur | Einbautiefe<br>Profondeur du coffrage |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| Standard Ausführung/Version standard                      |                    |                         |                                       |
|                                                           | 127/600A           | Ø 127 x 600 mm          | 1'000 mm                              |
|                                                           | 127/800A           | Ø 127 x 800 mm          | 1'200 mm                              |
|                                                           | 275/600A           | Ø 275 x 600 mm          | 1'100 mm                              |
|                                                           | 275/800A           | Ø 275 x 800 mm          | 1'200 mm                              |
| Antiterror Poller/Borne antiterror                        |                    |                         |                                       |
|                                                           | 275/700 K4         | Ø 275 x 700 mm          | 1'200 mm                              |
|                                                           | 275/900 K4         | Ø 275 x 900 mm          | 1'500 mm                              |
|                                                           | 275/1200 K4        | Ø 275 x 1200 mm         | 1'800 mm                              |
|                                                           | 275/900 K12        | Ø 275 x 900 mm          | 1'500 mm                              |
|                                                           | 275/1200 K12       | Ø 275 x 1200 mm         | 1'800 mm                              |
| * Sonderfarben auf Anfrage/Couleurs spéciales sur demande |                    |                         |                                       |
| Preisliste<br>Liste de prix                               | P8-32              |                         |                                       |

P8-32

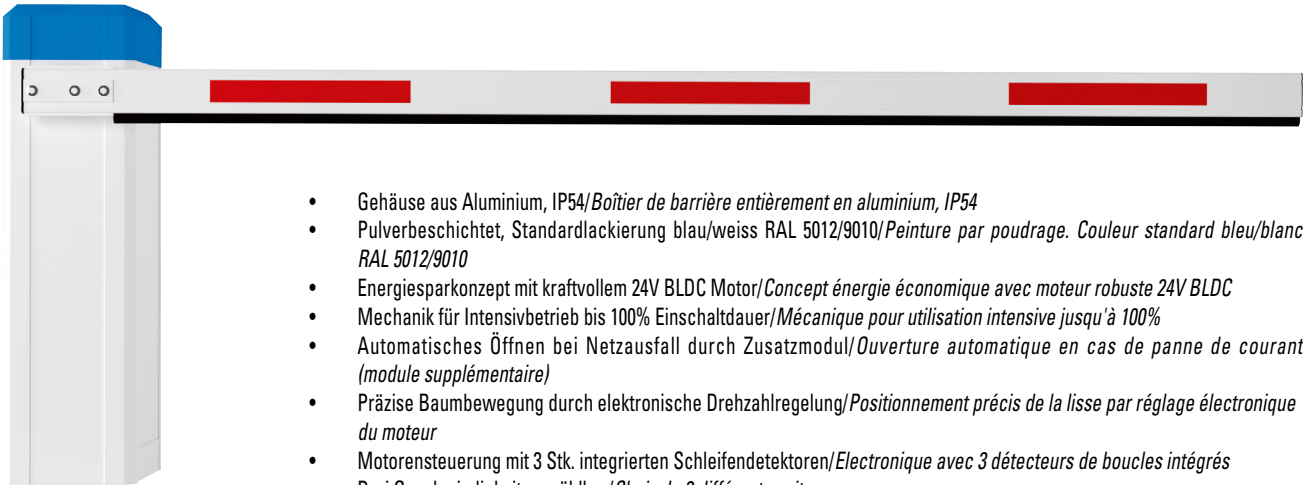


# Elektro-Schranken

## Barrières électriques

### Elektro-Schranke

#### Barrière électrique



- Gehäuse aus Aluminium, IP54/*Boîtier de barrière entièrement en aluminium, IP54*
- Pulverbeschichtet, Standardlackierung blau/weiss RAL 5012/9010/*Peinture par poudrage. Couleur standard bleu/blanc RAL 5012/9010*
- Energiesparkonzept mit kraftvollem 24V BLDC Motor/*Concept énergie économique avec moteur robuste 24V BLDC*
- Mechanik für Intensivbetrieb bis 100% Einschaltdauer/*Mécanique pour utilisation intensive jusqu'à 100%*
- Automatisches Öffnen bei Netzausfall durch Zusatzmodul/*Ouverture automatique en cas de panne de courant (module supplémentaire)*
- Präzise Baumbewegung durch elektronische Drehzahlregelung/*Positionnement précis de la lisse par réglage électronique du moteur*
- Motorensteuerung mit 3 Stk. integrierten Schleifendetektoren/*Electronique avec 3 détecteurs de boucles intégrés*
- Drei Geschwindigkeiten wählbar/*Choix de 3 différentes vitesses*
- Netzwerkfähig/*Compatibilité réseau*
- Profilbaum rechts oder links aufsteckbar/*Montage de la lisse profilée à droite ou à gauche*
- Aufschlagsicherung/*Sécurité contre les chocs*
- Optional mit Thermostat und Heizung im Schrankengehäuse/*Chauffage et thermostat dans le caisson optionel*

#### Bestellinformationen

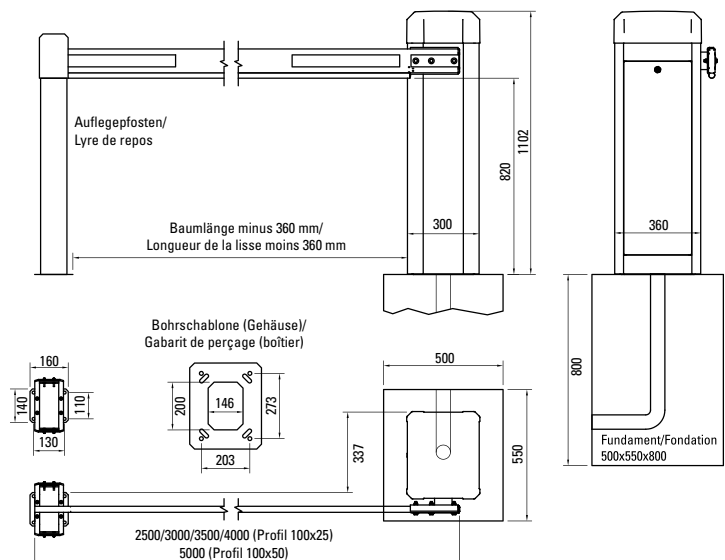
##### Informations de commande

| Modelle<br>Modèles                                        | Art.-Nr.<br>No. d'art.                                                                                                      | Funksender<br>Emetteur radio | Betriebsspannung<br>Tension d'alim. | Laufzeit<br>Rapidité de mouv.  | Baumlänge<br>Longueur lisse | Sperrbreite<br>Largeur fermeture |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
|                                                           | <b>SIG2500PS</b>                                                                                                            | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 0,9 s / 1,3 s / 1,8 s | 2500 mm                     | bis/jusqu'à 2280 mm              |
|                                                           | <b>SIG3000PS</b>                                                                                                            | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 1,3 s / 1,8 s / 2,5 s | 3000 mm                     | bis/jusqu'à 2780 mm              |
|                                                           | <b>SIG3500PS</b>                                                                                                            | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 1,8 s / 2,5 s / 3,8 s | 3500 mm                     | bis/jusqu'à 3280 mm              |
|                                                           | <b>SIG4000PS</b>                                                                                                            | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 2,8 s / 3,8 s / 4,5 s | 4000 mm                     | bis/jusqu'à 3780 mm              |
|                                                           | <b>SIG5000PS</b>                                                                                                            | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 3,8 s / 4,5 s / 5,5 s | 5000 mm                     | bis/jusqu'à 4780 mm              |
| * Sonderfarben auf Anfrage/Couleurs spéciales sur demande |                                                                                                                             |                              |                                     |                                |                             |                                  |
| Preisliste<br>Liste de prix                               | <div><div>P8-33</div><div> *</div></div> |                              |                                     |                                |                             |                                  |

#### Bauseits zu erstellen sind:

##### Travaux de construction:

- Fundamente/*Fondations*
- Netzanschluss 230 Volt/*Raccord secteur 230 Volt*
- Rohr- und Kabelanlagen/*Conduites et câblage*



# Elektro-Schranken Barrières électriques

## Elektro-Schranke Barrière électrique



- Elektro-Schranke/Barrière électrique
- Gehäuse aus Aluminium/Boîtier de barrière entièrement en aluminium
- Standardlackierung blau/weiß/Laqué standard bleu/blanc
- Profilbaum mittig montiert, Auflagepfosten erforderlich / Montage de la lisse profilée au milieu, appui au sol nécessaire
- Aufschlagsicherung/Sécurité contre les chocs
- Multi-Funktions-Steuerung/Commande multifonctions
- Optimaler Vandalismusschutz/Protection anti-vandalisme optimale
- Optional mit Thermostat und Heizung im Schrankengehäuse/ Chauffage et thermostat dans le caisson optionel

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles | Art.-Nr.<br>No. d'art. | Funksender<br>Emetteur radio | Betriebsspannung<br>Tension d'alim. | Laufzeit<br>Rapidité de mouv. | Baumlänge<br>Longueur lisse | Sperrbreite<br>Largeur fermeture |
|--------------------|------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| <b>SIG50S</b>      |                        | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 4,0 s                | 5000 mm                     | bis/jusqu'à 5140 mm              |
| <b>SIG60</b>       |                        | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 5,5 s                | 6000 mm                     | bis/jusqu'à 6140 mm              |
| <b>SIG80</b>       |                        | ja/oui                       | 230 V, 50 Hz                        | ca./env. 8,5 s                | 8000 mm                     | bis/jusqu'à 8140 mm              |

\* Sonderfarben auf Anfrage/Couleurs spéciales sur demande

### Preisliste Liste de prix

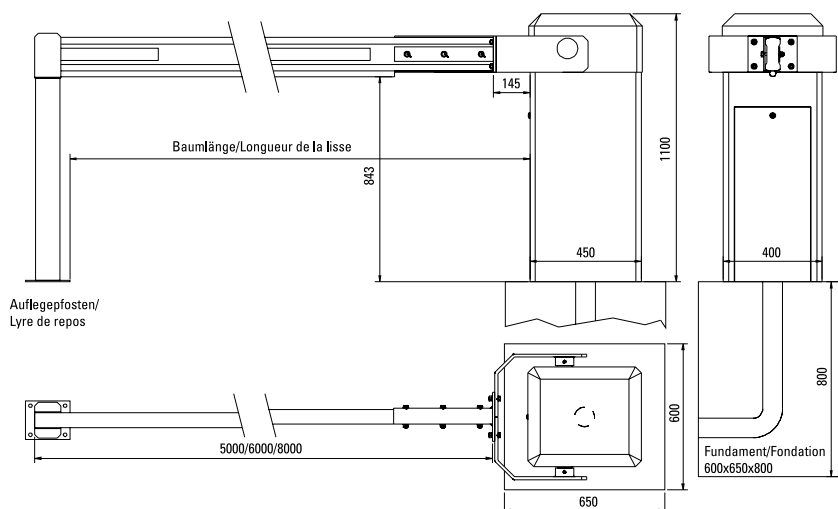
**P8-36**



### Bauseits zu erstellen sind:

#### Travaux de construction:

- Fundamente/Fondations
- Netzanschluss 230 Volt/Raccord secteur 230 Volt
- Rohr- und Kabelanlagen/Conduites et câblage



# Elektro-Schranken

## Barrières électriques

### Zubehör für Elektro-Schranken

### Accessoires pour barrières électriques



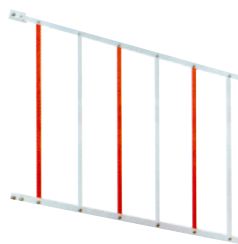
**APSIG** (für/pour SIG2500PS-SIG80)  
Auflagepfosten, weiss  
*Lyre de repos, blanc*



**APHM** (für/pour SIG2500PS-SIG80)  
Auflagepfosten mit Haftmagnet,  
2000 N, höhenverstellbar, weiss  
*Lyre de repos avec fixation  
magnétique, 2000 N, réglable  
en hauteur, blanc*



**PSSIG4080** (für/pour SIG4000PS-SIG80)  
Pendelstütze mit Dämpfer, weiss  
erforderlich bei SIG4000PS bis SIG80  
*Lyre escamotable avec amortisseur,  
blanc, nécessaire pour SIG4000PS  
jusqu'à SIG80*



**HG75** (für/pour SIG50S-80)  
Hängegitter aus Aluminium, 750 mm hoch,  
weiss oder rot/weiss, andere auf Anfrage  
*Grille à suspension en aluminium,  
hauteur 750 mm, blanc ou rouge/blanc,  
autres couleurs sur demande*



**SB....** (für/pour SIG2500PS-SIG80)  
Schrankenbaum aus Aluminiumprofil, weiss, mit roten Signalstreifen und gummi gepolsterter Unterkante (Ersatz)  
*Lisse profilée en aluminium de couleur blanche avec des bandes réfléchissantes (remplacement)*

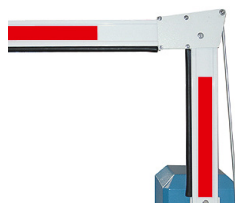


Baumbeleuchtung, wechselnd, rot/grün  
*Eclairage de barrière, changeant, rouge/vert*  
Baumbeleuchtung: Varianten auf Anfrage/  
*Eclairage de barrière: Variantes sur demande*

### Bestellinformationen

### Informations de commande

| Modelle<br>Modèles                        |                                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>APSIG</b>                              | (SIG2500PS-SIG80)                                                  |
| <b>APHM</b>                               | (SIG2500PS-SIG80)                                                  |
| <b>PSSIG4080</b>                          | (SIG4000PS-SIG80)                                                  |
| <b>HG75</b>                               | (SIG50S-80)                                                        |
| <b>SB2500PS</b>                           | (2500 mm, SIG2500PS)                                               |
| <b>SB3000PS</b>                           | (3000 mm, SIG3000PS)                                               |
| <b>SB3500PS</b>                           | (3500 mm, SIG3500PS)                                               |
| <b>SB4000PS</b>                           | (4000 mm, SIG4000PS)                                               |
| <b>SB5000PS</b>                           | (5000 mm, SIG5000PS)                                               |
| <b>SB5000</b>                             | (5000 mm, SIG50S)                                                  |
| <b>SB6000</b>                             | (6000 mm, SIG60)                                                   |
| <b>SB8000</b>                             | (8000 mm, SIG80)                                                   |
| <b>KB2500PS</b>                           | (SIG2500PS)                                                        |
| <b>KB3000PS</b>                           | (SIG3000PS)                                                        |
| <b>KB3500PS</b>                           | (SIG3500PS)                                                        |
| <b>KB4000PS</b>                           | (SIG4000PS)                                                        |
| <b>KBESIG50</b>                           | (SIG50S)                                                           |
| <b>KBESIG60</b>                           | (SIG60)                                                            |
|                                           | Sonderfarben auf Anfrage/<br><i>couleurs spéciales sur demande</i> |
| <b>Preisliste</b><br><i>Liste de prix</i> | <b>P8-37</b>                                                       |



**KB....** (für/pour SIG2500PS-SIG4000PS)  
Knickbaum für niedrige Deckenhöhe  
*Bras articulé pour plafond bas*



**KBE....** (für/pour SIG50S/60)  
Knickeinrichtung (ohne Baum) für  
niedrige Deckenhöhe  
*Installation articulée (sans bras) pour  
plafond bas*

# Optionen für Schranken und Poller Options pour barrières et bornes

## Säulen und Gehäuse für Einbaugeräte Potelets support et boîtiers pour appareillages

### Beispiele/Exemples



#### ALS3

Aluminium-Säule für Schlüsseltaster oder Magnetschlüsselleser, Standardlackierung blau/weiss, einbrennlackiert, mit abnehmbarer Frontplatte

*Potelet support en aluminium pour contacteur à clé ou pour lecteurs à clé, laque standard bleu/blanc, thermolaqué, plaque frontale amovible*



#### ALS5

Aluminium-Gehäuse für PKW, Standardlackierung blau/weiss, einbrennlackiert, mit abschliessbarer, seitlicher Stecktüre und abklappbarer Haube, inkl. Montageplatte  
*Boîtier en aluminium pour voiture particulière, laque standard bleu/blanc, thermolaqué, panneau amovible latéral pouvant être fermé à clé, capot rabattable, plaque de fixation incl.*



#### ALS8

Aluminium-Gehäuse für PKW/LKW, Standardlackierung blau/weiss, einbrennlackiert, mit abschliessbaren seitlichen Stecktüren und abklappbarer Haube, inkl. Montageplatte  
*Boîtier en aluminium pour voiture particulière, camion, laque standard bleu/blanc, thermolaqué, panneaux amovibles latéral pouvant être fermés à clé capot rabattable, plaque de fixation incl.*



#### Chromstahl-Gehäuse

Anmeldesäulen aus hochwertigem Chromstahl zur Unterbringung der Elektronikkomponenten der Steuerung, mit abschliessbarer Servicetüre, Bedienelemente auf Frontseite integriert wie z.B. Schlüsselschalter, Badgeleser oder Gegensprechstelle, Form und Grösse des Gehäuses auf Anfrage.

#### Boîtier en acier inoxydable

*Colonne d'annonce en acier inoxydable de qualité, abritant les composants électroniques du dispositif de commande, ouverture de service avec serrure, éléments de commande intégrés sur l'avant, tels que commutateur à clé, lecteur de badge ou interphone, forme et dimensions du boîtier sur demande.*

### Bestellinformationen Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Art.-Nr.<br>No. d'art.                                                                                            | Masse (B/T/H) mm<br>Mesures (l/p/h) mm                       | Lichte Einbaumasse (B/T/H) mm<br>Rapidité de mouvement (l/p/h) mm |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                             | ALS1                                                                                                              | 100 x 80 x 550                                               | 80 x 75 x 225                                                     |
|                             | ALS2                                                                                                              | 100 x 80 x 1100                                              | 80 x 75 x 225                                                     |
|                             | ALS3                                                                                                              | 100 x 80 x 1100                                              | 80 x 75 x 225                                                     |
|                             | ALS4                                                                                                              | 145 x 145 x 1100                                             | 135 x 130 x 215                                                   |
|                             | ALS5                                                                                                              | 300 x 350 x 1100                                             | 250 x 330 x 195                                                   |
|                             | ALS6                                                                                                              | 450 x 400 x 1190                                             | 400 x 490 x 265                                                   |
|                             | ALS7                                                                                                              | 300 x 350 x 1850                                             | 250 x 330 x 195                                                   |
|                             | ALS8                                                                                                              | 300 x 350 x 2250                                             | 250 x 330 x 195 (oben/en haut)<br>200 x 340 x 220 (unten/en bas)  |
|                             | K7001                                                                                                             | Ersatzschlüssel für Gehäuse/<br>Clé de rechange pour boîtier |                                                                   |
|                             | Chromstahl-Gehäuse: Form und Abmessungen auf Anfrage<br>Boîtier en acier chromé: Format et dimensions sur demande |                                                              |                                                                   |
|                             | * Sonderfarben auf Anfrage/couleurs spéciales sur demande                                                         |                                                              |                                                                   |
| Preisliste<br>Liste de prix | P8-39  *                       |                                                              |                                                                   |





# Optionen für Schranken und Poller

## Options pour barrières et bornes

### Induktionsschleifen

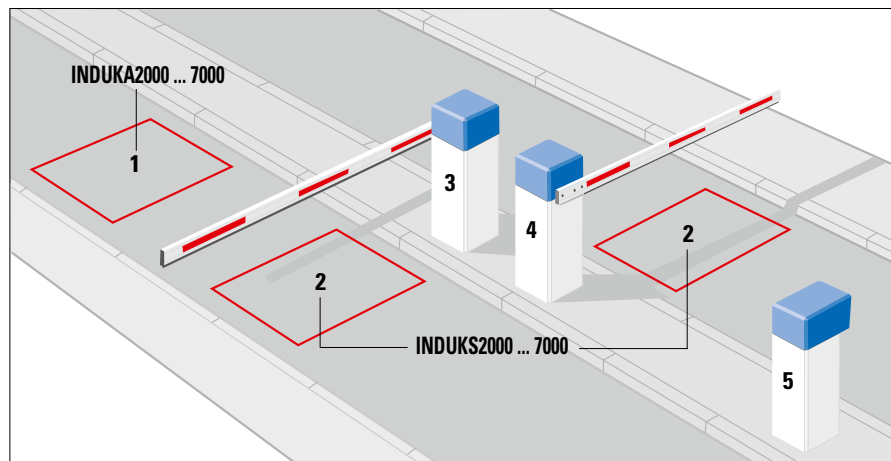
### Boucles d'induction

#### Gestaltung der Ein- und Ausfahrt mit Induktionsschleifen

#### La configuration de l'entrée et de la sortie avec boucles d'induction

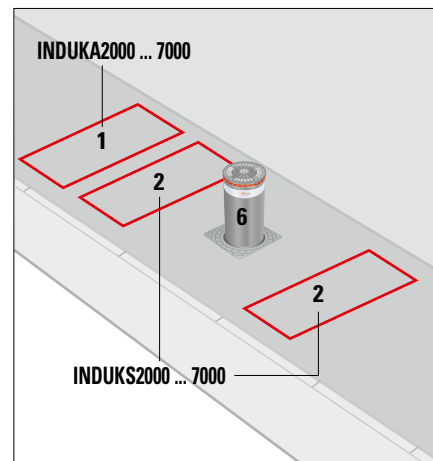
Beispiel eines Verlegungsplans

Exemple pour un schéma de connexions



- 1 Induktionsschleife zum automatischen Öffnen/  
Boucle d'induction pour l'ouverture automatique
- 2 Induktionsschleife zum Sichern und Schliessen/  
Boucle d'induction de sécurité et de fermeture

- 3 Ausfahrtsschranke/Barrière de sortie
- 4 Einfahrtsschranke/Barrière d'entrée
- 5 Einfahrtsterminal mit Zutrittskontrolle/  
Terminal d'entrée avec contrôle d'accès



- 6 Automatisch versenkbarer Poller (siehe Seite 26)/  
Bornes escamotables automatiques (voir page 26)

#### Gefräste Induktionsschleifen zur Fahrzeugerkennung

Die Nuten für die Induktionsschleifen werden direkt in den Asphalt- oder Betonbelag gefräst. Anschließend werden die Kabel, welche die Induktionsschleife bilden, geschützt in die Nuten verlegt und mit Bitumen ausgegossen. Die Geometrie der Schleifen entspricht in der Regel einem Rechteck im Seitenverhältnis 1:3. Bei Bedarf können aber auch Sonderformen gefräst werden, zum Beispiel wenn sich ein Schachtdeckel im Bereich der Schleife befindet.

#### Boucles d'induction fraisées pour détection de véhicules

Les ouvertures destinées aux boucles d'induction sont fraisées directement dans l'asphalte ou le béton. Ensuite, les câbles de la boucle sont posés dans les rainures et protégés par une couche de goudron. Les boucles forment en général un rectangle dont les côtés présentent un rapport largeur/hauteur 1:3. Au besoin, il est possible de fraiser des formes particulières, par ex. en présence d'un couvercle de puits dans la zone de la boucle.

#### Bestellinformationen

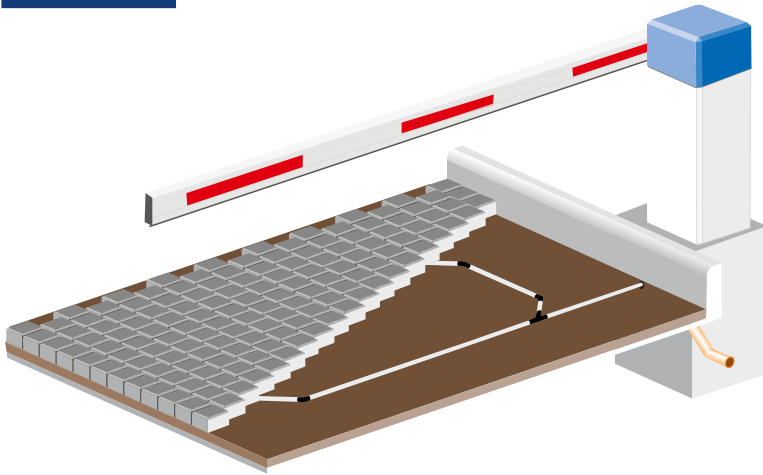
#### Informations de commande

| Modelle<br>Modèles          | Schleife Sicherheit<br>Boucle de sécurité                                                                         | Schleife Ausfahrt<br>Boucle de sortie | Dimensionen (mm)<br>Dimensions (mm) | Windungen*<br>Boucles* |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
|                             | INDUKS2000                                                                                                        | INDUKA2000                            | 2000 x 750                          | 4                      |
|                             | INDUKS2500                                                                                                        | INDUKA2500                            | 2000 x 850                          | 3                      |
|                             | INDUKS3000                                                                                                        | INDUKA3000                            | 3000 x 1000                         | 3                      |
|                             | INDUKS4500                                                                                                        | INDUKA4500                            | 4500 x 1500                         | 3                      |
|                             | INDUKS5000                                                                                                        | INDUKA5000                            | 5000 x 1750                         | 3                      |
|                             | INDUKS7000                                                                                                        | INDUKA7000                            | 7000 x 2000                         | 2                      |
| Preisliste<br>Liste de prix | <div>P8-40</div> <div>* fertig in Asphalt od. Beton verlegt/<br/>prêtes pour insérer dans asphalte ou béton</div> |                                       |                                     |                        |



## Optionen für Schranken und Poller *Options pour barrières et bornes*

### Induktionsschleifen *Boucles d'induction*



#### INDUKF

Induktionsschleife in Schutzrohr, vorgefertigt  
*Boucle d'induction dans tube de protection, préfabriquée*



#### Vorgefertigte Induktionsschleifen zur Fahrzeugerfassung

Vorgefertigte Induktionsschleifen werden dort eingesetzt, wo das Fräsen nicht möglich ist oder aus ästhetischen Gründen die Induktionsschleife nach der Installation nicht sichtbar sein soll. Sehr häufig werden solche Induktionsschleifen unter Verbundsteinpflaster verlegt. Die Schleifen werden nach den Gegebenheiten vor Ort oder nach Kundenwunsch auf Mass gefertigt.

Die Kabel der Induktionsschleife sind durch ein Panzerrohr gegen Beschädigung geschützt. Die maximale Gesamtüberdeckung der Induktionsschleife beträgt 15 cm und ist auf festem Untergrund z.B. einem Sand oder Splittbett zu verlegen.

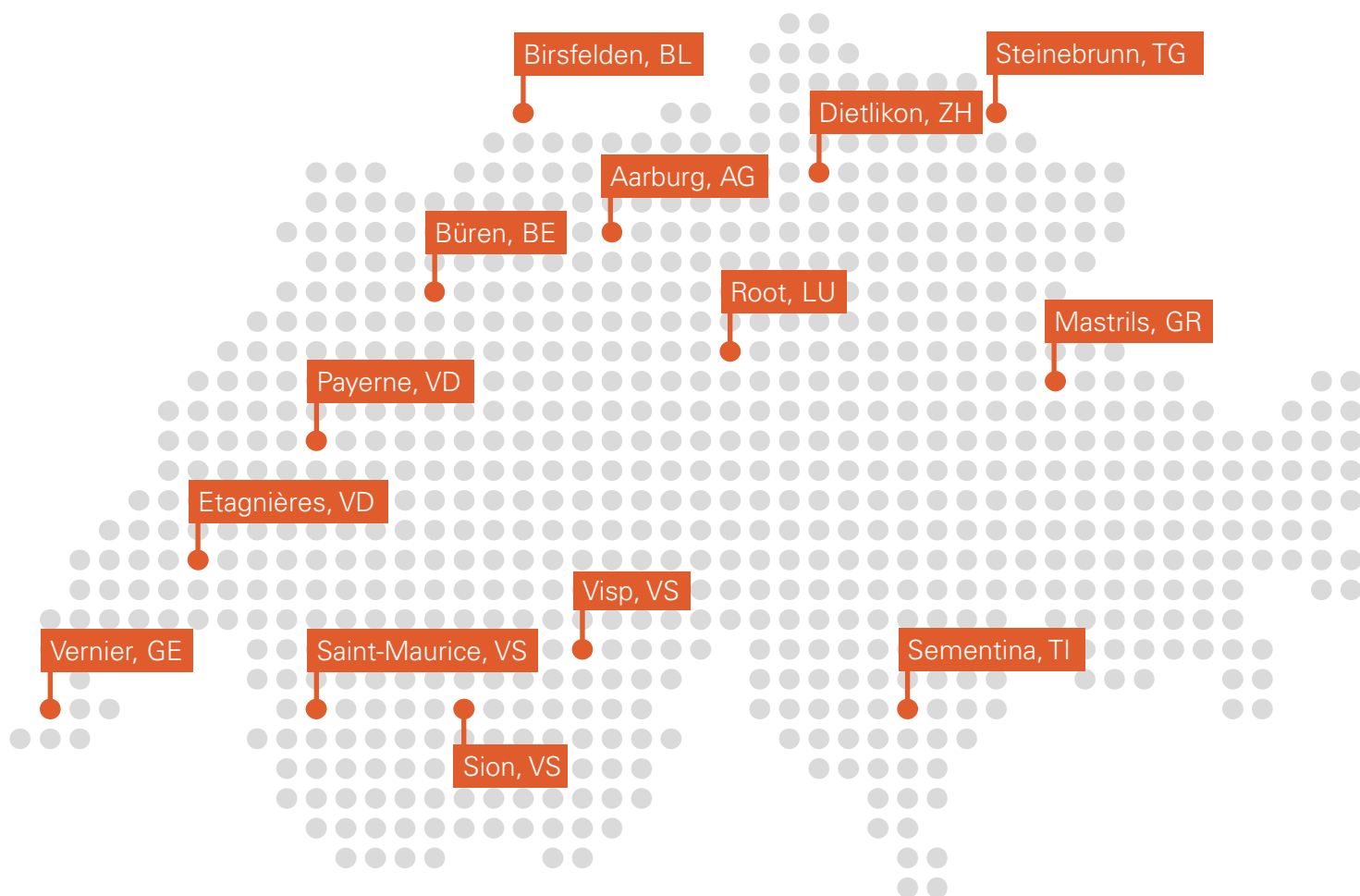
#### *Boucles d'induction préfabriquées pour détection de véhicules*

*Ces boucles d'induction sont utilisées lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le revêtement par fraisage ou que, pour des raisons esthétiques, la boucle ne doit plus être visible après l'installation. Très souvent, ces boucles d'induction sont posées sous les pavés. Elles sont fabriquées en fonction des conditions sur place ou sur mesure.*

*Les câbles de la boucle d'induction sont protégés par une gaine armée. La boucle doit être posée sur un revêtement dur, p. ex. un lit de sable ou de gravillons, et doit être recouverte d'un revêtement d'une épaisseur maximale de 15 cm.*



# Marktgebiete Zones de marché



[www.signal.ch](http://www.signal.ch)

SIGNAL AG, Industriezone kleine Ey, 3294 Büren a/A, Tel. 032 352 11 11, [info@signal.ch](mailto:info@signal.ch)

Zone de marché  
Genève  
1214 Vernier  
22, ch. de Champs-Prévost  
Tél. 022 989 52 00  
[geneve@signal.ch](mailto:geneve@signal.ch)

Zone de marché  
Lavaux-Broye-Arc Jurassien  
1037 Etagnières  
Route des Ripes 2  
Tél. 021 867 11 11  
[etagnieres@signal.ch](mailto:etagnieres@signal.ch)

Zone de marché  
Bas-Valais-Central  
1951 Sion  
Rte de la Drague 14  
Tél. 027 322 39 35  
[sion@signal.ch](mailto:sion@signal.ch)

Marktgebiet  
Argovia-Basilea  
4663 Aarburg  
Bernstrasse 36  
Tel. 062 791 56 56  
[aarburg@signal.ch](mailto:aarburg@signal.ch)

Marktgebiet  
Mittelland-Lötschberg  
3294 Büren a/A  
Industriezone kleine Ey  
Tel. 032 352 11 11  
[info@signal.ch](mailto:info@signal.ch)

Marktgebiet  
Zentralschweiz  
6037 Root  
Längenbold 11  
Tel. 041 450 15 07  
[root@signal.ch](mailto:root@signal.ch)

Marktgebiet  
Ticino-Mesolcina  
6514 Sementina  
Via Pobbia 4  
Tel. 091 780 46 60  
[ticino@signal.ch](mailto:ticino@signal.ch)

Marktgebiet  
Zürich-Grischun  
8305 Dietlikon  
Neue Winterthurerstr. 30  
Tel. 043 233 32 52  
[zuerich@signal.ch](mailto:zuerich@signal.ch)

Marktgebiet  
Bodensee-Säntis  
9314 Steinebrunn  
Buhreutestrasse 1  
Tel. 071 411 20 43  
[amriswil@signal.ch](mailto:amriswil@signal.ch)